

SAN SEBASTIAN, 18 FEBRERO, 1934
DOMINGOSantos de hoy:
Simeón, Claudio y Prepedigna

EL DIA

APARTADO 130 AÑO V NUM. 1.064 EASO, 12. TELEFONOS: RED. 10.433. - ADM. 14.793 FRANQUEO CONCERTADO

TIEMPO PROBABLE PARA HOY

Viento del Noroeste. - Cielo algo nuboso. - Buen tiempo. - Mar en calma.

EL MAR ANIQUILA VIDAS HUMANAS -

A veinte millas de Pasajes se abordan y hunden dos barcos pesqueros, pereciendo doce de sus tripulantes

NO CAMBIAMOS

...que a cualquier obrero adulto se le asegure el salario.
(Quadragessimo anno).

No soy periodista ni cosa que se le parezca. Como simple aficionado a las cuestiones sociales, convencido de que deben ocupar el primer puesto entre las preocupaciones hodiernas de la humanidad, ingresé caminando sincero en las columnas de la Prensa y por ellas fui, sin distrasarme gran cosa de mi tema, hasta que el Estatuto en discusión me desvió por una temporada.

Llegan las vacaciones parlamentarias de Carnaval. El Estatuto duerme en el recinto del Congreso. Y mi pluma, aunque francamente ansiosa de volver al servicio exclusivo de mis menesteres particulares en cuanto sea posible, con la licencia absoluta, de un modo definitivo, hoy, por fuerza de la inercia y a modo de intermedio, vuelvo al tema acarriado, a la cuestión social, que al presente más que nunca exige la atención cuidadosa de las clases cultas.

Entre éstas nada tengo que decir a los marxistas por ahora, ni a aquellos otros que sin contenido social concreto de sus programas obran en provecho de los primeros; nada, a quienes empezando en Azaña terminan en Largo Caballero en vorágine obligada e incontrolable. Me dirijo a quienes propongan los principios sociales cristianos. A los católicos que tienen el deber de profesárselos, practicártelos y difundiérlos.

¿Qué se ha hecho por la mayoría de ellos en estos dos años y medio, cuando estímulos de egoísmo, de elemental defensa ante el peligro, pudieron acudir la convicción pura y el deber sagrado? Nada. Nada de labor social fecunda; que no se puede llamar tal a las conquistas logradas, a veces injustamente, por los Jurados Mixtos, dominados por organizaciones marxistas.

Llega la Cuaresma. Se discutirá y discutirá sobre la importancia de la vigilia y del ayuno. Y aquel que pondrá gran énfasis en dilucidar la lícitud del empleo de la manteca o la refacción con onza y media de chocolate en lugar de una onza, creer que tiene bula a nativitatis para infringir los preceptos sociales. Tiengo para mí que en orden de importancia éstos no son los últimos. Y no son los últimos porque mientras algunos preceptos, como los de la vigilia y el ayuno, no trascienden, pertenecen a lo íntimo de la conciencia, los sociales, por su carácter público, son escandalosos y además causan daños materiales, que es indispensable reparar. No quiero diluirme en ejemplos porque la cuestión es harto clara. Luego, tendré que escribir demasiado, contra mi calculada costumbre, para ser leído.

No se ha hecho nada. Pero ¿vamos a seguir así? No será hora ya de dar la sensación de que las clases humildes no están abandonadas? Seguiremos con el viejo sistema de que las cosas se resuelven por si mismas o las resuelven los enemigos cuando con todo género de solemnidades se anuncia la revolución social?

Es un caso de patología de la mente. Sin examinar las conductas en su aspecto de conciencia, labor en pugna con mi temperamento, impariaria complicidad: no destacar la incomprendición de las clases cultas, que no se preocupan de la cuestión social en estos momentos de verdadera gravedad.

Tímemos la devolución social endémica. Tardé o temprano se desencadenará. Nos interesa evitar que engrosen las filas marxistas. Y cuanto más apremiante aparece el interés, mejor obramos para convencer al obrero de que fuera del marxismo no encontrará defensa. Ese es un hecho chiaro. Es un hecho evidente.

Ello proviene de las romas ideas sociales de las clases cultas. No saben establecer la diferencia fundamental entre las diversas tendencias. Distinguen a los diferentes grupos por su mayor o menor propensión a reclamar. Así se dí el caso, por ejemplo, de que una entidad de principios católicos reclama justamente a su patrón y éste no necesita de más para comentar: "Estos son como los otros". O unos obreros vascos reclaman y se saca como consecuencia: "Los de casa los peones".

Encastillándose tras tales axiomas, se ganarán unas paces más este año, el otro y el siguiente, pero se labra, a fecha no larga, la más espantosa ruina moral y material.

Para quien sigue de cerca el movimiento, no hay cosa más dolorosa: la incomprendición. La incomprendición de quienes debían sacrificar (?) un poco para después no tener que sacrificar todo. Se imaginan que conocen al obrero, porque le ven saludar humilde en las ocho horas de trabajo.

El simón del desierto no ciega más que el dinero. Esta noche no nos dejó ver que en nuestras tierras vivíamos hermosas que sentíamos fraternidad. Que como la caridad y la justicia social no guien nuestros actos, crecerá el número de los descontentos.

Por algo, por algo Su Santidad Pío XI, en su sabiduría, nos dijó hace ya cerca de tres años... "que a cualquier obrero adiusto se le asegure el salario". Y no un salario cualquiera. Salario de las condiciones fijadas específicamente en la Encíclica "Quadragessimo anno".

Jon Andoni

Monte Igueldo

Gran festival con profusión de preciosos regalos, a los que tendrán opción todos los viajeros del funicular. Cine: a las cuatro y media y seis y media "LA AVENTURA DE TUNEZ". Parque de Atracciones. Restaurant. Espléndido panorama.

Para artículos de niños
Corsés y fajas a medida

MERKINA

LEGAZPI, 1 TELEF.: 1-23-84

Dr. Marticorena
OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y 3 a 6

GARIBAY, 13 bis



Estos se arrojan al mar y van pereciendo de frío después de dramática y titánica lucha con las aguas y con el viento invernal

Hasta ahora van recogidos ocho cadáveres. - Espeluznante relato del dantesco suceso doloroso.- Hoy, a las doce, se celebrará el sepelio de las víctimas inmoladas en las faenas del duro trabajo de nuestros «arrantiales»

Por Dios, por caridad y por instinto de conservación

Cuando menos podía pensarse, como ocurre casi siempre, en una madrugada de invierno quieta y helada, el mar ha hecho nuevas víctimas entre los hombres que se atrevan a arrebatarle sus riquezas. Entre unos pobres hombres, que si a él mucho le quitan, apenas les queda a ellos lo indispensable para su vida. Y si al menos ese poco no les faltara nunca! Contra el mar están ellos acostumbrados a luchar, aunque sea a costa de mortales derrotas. Como la de ayer. Pero la miseria es peor y mata más lentamente.

Eso, supervivientes de la catástrofe pesquera de Pasajes que vieron morir a sus doce compañeros que sintieron a la muerte andando a su lado también durante más de dos horas, enterraron hoy a sus muertos y volverán mañana al mar fatalmente como si no hubiera pasado nada o por mucho que haya pasado.

No, no repetimos demasiado frívolidamente, con música de cópil del estribillo del pescado caro. Más caro el pescado, no. Viendo ayer de cerca la tragedia de esos pobres pescadores, hemos encontrado más sentido que nunca —y más sentimiento también— en una copla, que, sin duda por eso y sin otros merecimientos se ha hecho popular.

Hacía un frío sutil ayer cuando nos retirábamos de madrugada después de terminadas las tareas del periódico. Hoy delante de los cadáveres de estos pescadores muertos de frío, más que ahogados, lo hemos vuelto a recordar. Y hemos pensado que mientras aquellos cuerpos se iban agarrando poco a poco en la madrugada helada, muchos hombres, para los que la vida es fácil, llenarían los centros de diversión, bien ajenos a dramas tan terribles dejó trabajo y de la miseria.

No, no hay derecho, ciertamente, a tanta desigualdad. Sobre todo para quitar el derecho a las revoluciones.

¿No es éste el aviso que el mar acaba de darnos?

Hemos de meditar todos mucho cuando la realidad nos sacude de modo tan honroso en las profundas diferencias que separan a los que así trabajan y hallan la muerte y los que viviendo sin estos peligros se olvidan de los que de tal manera fenececen.

Por Dios, por caridad y por instinto de propia conservación.

¡Qué hermoso sería que aquéllos a quienes sobre todo lo necesario para vivir muellamente, se afanaran acudiendo en socorro de los que todo lo han perdido económicamente además de sufrir desgarramiento sangriento en su corazón!

LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

A media mañana comenzó a circular por San Sebastián insistentemente una trágica noticia que puso en conmoción a todo el mundo.

Se decía que a pocos kilómetros de la costa pasaitarra dos barcos habían ido a pique en una colisión marítima.

Naturalmente, la fantasía hizo lo demás y de boca en boca fueron aumentando el número de muertos y las circunstancias que rodearon la catástrofe. No obstante, la noticia fué tristemente cierta, como pudo comprobarse moments después.

COMO LLEGO LA NOTICIA A PASAJES

A las nueve y media de la mañana los habitantes del puerto pasaitarra vieron llegar a toda velocidad y tocando su sirena la motora "Juanito", que había salido la noche anterior a dedicarse a las faenas de la pesca.

La inopinada aparición del barquichuelo llamó la atención del público, que rápidamente bajó a los muelles para esperar su llegada.

El presentimiento que se cernió desde los primeros momentos en el pueblo tuvo plena confirmación al arribo de la barca.

Sus tripulantes de la motora manifestaron a sus amigos y familiares que a unas veinte millas de Pasajes habían hallado, flotando sobre las aguas, varios pescadores, algunos de ellos muertos.

Inmediatamente procedieron a recoger a los supervivientes, que eran cinco, y los cadáveres de dos de los ahogados, y con la carga se dirigieron a Pasajes para poner al pueblo en conocimiento de lo ocurrido.

La triste noticia se extendió rápidamente y llegó a San Sebastián donde, como decimos, se amplió y extendió a límites considerables.

AL PUERTO DE PASAJES

No bien llegó a nuestro conocimiento la triste nueva, nos trasladamos a Pasajes para indagar lo sucedido, a fin de ofrecer a nuestros lectores una información veraz y detallada.

Nos entrevistamos con algunos tripulantes de la motora "Juanito", que nos hicieron el siguiente relato de la catástrofe ocurrida en alta mar, recogida de labios de los supervivientes, cuyo estado es deplorable a consecuencia del frío.

A LA PESCA

Como todas las noches, del puerto de Pasajes salieron las embarcaciones que habitualmente se dedican a la pesca por parejas sin novedad alguna, y enfilaron mar a dentro para obtener del mar su sustento diario.

Entre ellos marcharon los pescadores "Virgen del Carmen" y "Dos Hermanos", que acostumbran a ir juntos en sus faenas habituales.

Al llegar a un punto acordado, el "Virgen del Carmen" paró su máquina,

causa de no haber cedido la plancha entraba agua, pero en poca cantidad.

En vista de ello y ante el temor de que las planchas cedieran, se acordó enfilar los barcos en dirección a las luces que a lo lejos se divisaban y en las cuales seguramente obtendrían el apoyo necesario para regresar a puerto con bien.

LOS BARCOS SE INUNDAN

También en el "Dos Hermanos" los efectos del abordaje se hicieron patentes en su proa.

El agua también entraba en bastante cantidad e iba invadiendo las dos embarcaciones.

Los marineros, atentos a la subida del nivel del agua, se dedicaron con cubos y baldes a desaguar las embarcaciones, pero sus esfuerzos no se vieron coronados por el éxito.

Poco a poco, lentamente el mar se iba apoderando de los barcos y la distancia que les separaba de las embarcaciones próximas se hacía más lejana.

Además, el agua alcanzó los puestos de las máquinas y éstas comenzaron a sentir sus efectos, sufriendo continuas interrupciones en su marcha.

LOS CHALECOS SALVAVIDAS

En vista de que el agua subía sin cesar y comenzaba a ser peligrosa la estancia abordo, ante el temor de que los motores hicieran explosión a su contacto rápido con el agua fría, los patronos del "Virgen del Carmen" y del "Dos Hermanos" ordenaron a sus marineros se colocasen los chalecos salvavidas por si llegaba el caso de lancha al agua.

Podría quedarse la esperanza de las lucecitas que se divisaban al lejos y los marineros hicieron bocinas con sus manos, comenzaron a dar gritos de auxilio para llamar la atención de las embarcaciones próximas.

La escena debió ser triste en sumo grado. Agotados de gritar y de los esfuerzos perdidos en desaguar el barco, los tripulantes de las embarcaciones decidieron lanzarse al agua ante el temor de perecer en el remolino que al hundirse aquellas se formaría en el mar.

Antes, con unas cajas vacías, atándolas como pudieron, lograron construir una pequeña baliza, destinada a señalar a los demás barcos que llegase un auxilio providencial.

AL AGUA!

No se ocultaba a los infelices marineros los peligros que corrian en el caso de verse precisados a lanzarse al mar.

El frío de la madrugada era el peligro más tremendo con el que se veían obligados a enfrentarse si llegaba aquél momento.

Por eso resistieron hasta que los barcos se hallaron a un inminente peligro de hundirse.

Inviada ya el agua por completo las máquinas y la orden definitiva de lancharse al agua fué terminante: ¡Fuera todos y lejos de los barcos!

Los marineros, como un solo hombre, se lanzaron al mar y nadando rápidamente se alejaron de aquel peligroso lugar.

SE HUNDEN LOS BARCOS

A alguna distancia los naufragos esperaron los acontecimientos, y ante sus ojos, poco a poco se fueron a pique las embarcaciones que hasta ese día les habían procurado lo necesario para vivir.

EL PELIGRO DEL FRIÓ

No resistimos a referir con todo detalle la trágica escena que de boca de nuestro interlocutor oímos al referirnos los horribles momentos que pasaron los infelices marineros a merced de las olas.

Sobre todo el frío, el intenso frío del amanecer en el mar, entumecía los miembros de los infelices, que se veían precisados a nadar de vez en cuando para evitar la congelación de la sangre y facilitar su circulación.

Unos a otros se animaban con voces de aliento y todos procuraban hallarse juntos para auxiliarse en los momentos de desfallecimiento. Sobre todo los más jóvenes, aterrados por su situación, lloraban y entonaban oraciones pidiendo una salvación que veían a lo lejos, en aquellas lucecitas de los barcos amigos que continuaban en el mismo sitio sin acercarse...

Era su única esperanza en medio del mar.

Pero el frío seguía abiriendo sus carnes, abotargando sus sentidos al paso de los minutos, de las horas...

La horrible espera se prolongó largo tiempo. Una hora, dos horas. Tremendas horas que pesaban en su espíritu y en su vida como planchas de plomo.

Con palabras balbucientes, entre cortadas, se preguntaban unos a otros por

La actitud de un ministro

Acción Católica sale al paso de la campaña que va tomando pie en unas declaraciones del ministro de Estado

EN LOS DISCURSOS PRONUNCIADOS EN LA CATEDRAL NO SE ATACÓ AL REGIMEN EN NINGUN SENTIDO

Madrid. — La Junta Central de Acción Católica ha facilitado la siguiente nota:

"La Junta Central de Acción Católica no se había creído en el caso de deshacer la campaña que, tomando pie de unas declaraciones del ministro de Estado, viene realizada de estrepitosa y llamativa una parte de la Prensa caracterizada por su espíritu anticatólico y sectario. El hecho de que el Consejo de Ministros se haya ocupado de los discursos pronunciados en la Catedral el día de la fiesta del Papa, que es el asunto que sirve de pretexto a la campaña aludida, obliga a esta Junta a manifestar su extrañeza por la incomprensible conducta del ministro de Estado. Huelga decir que al hablar así la Junta no se arrogó la representación del señor Nuncio, que no le ha sido concedida. La Junta habla por sí misma y por cuenta propia.

Nada hubo en la fiesta del día 11 que no respondiera al carácter estrictamente religioso de la misma. No hace falta decir que el señor Nuncio de Su Santidad se mantuvo en el terreno puramente espiritual, y que cuando aludió a las tradiciones españolas se refirió siempre y claramente a la gran tradición católica nacional. Más aún, si de modo explícito mencionó la política, fué para excluir rotundamente del campo de acción católica, pensamiento de tal modo reiterado en la mente del Nuncio, que con ocasión de bendecir la rotativa de "El Debate" pronunciaba estas palabras:

LA TRAGEDIA MARITIMA DE AYER

(Viene de la primera página)

que no venían en su socorro, por qué se les abandonaba.

La razón comenzaba a extraviarse en algunos y una especie de delirio invadió a los más, que gritaron, gritaron hasta desgañitarse... esperando ser oídos a lo lejos...

Pero el auxilio no llegaba y poco a poco los más apocados fueron entregándose a la muerte con resignación, rindiendo su tributo al mar.

AL FIN EL SOCORRO

Los gritos, aquellos gritos desarticulados, increíbles en targantas humanas, fueron percibidos por los barquitos pesqueros que, ignorantes de la suerte que corrían sus compañeros, tranquilamente extraían las redes, plétoras de pesca.

Y echaron a andar hacia el lugar de la catástrofe.

Una motora, dedicada a la pesca de la "palomita", denominada "Juanito", enfrentó su proa en dirección a aquél lugar, donde llegó pocos minutos después.

Al fin el socorro. Pero tardío en parte. Varios de los tripulantes del "Virgen del Carmen" y del "Dos Hermanos" habían fallecido. Otros habían desaparecido arrastrados por el oleaje.

Los más aparecían sujetos al salvavidas, como muñecos quebrados.

Rápidamente se organizaron los trabajos de salvamento. Con sólidas estacas fueron trayendo a bordo a los que aún tenían fuerzas suficientes para asirse a ellas desesperadamente.

Otros no podían agarrarse a ellas. Sus brazos se habían congelado a tal punto, que les era imposible moverlos. Pero sus ansias de salvación eran tan intensas, tan grandes, que con los dientes, como fieras, se agarraron a las maromas, clavándolos profundamente.

A los demás los fueron recogiendo desde babor y estribor.

Poco después llegó otra motora, la "Mayatzeko Lorea", que ayudó a su compañera en la recogida de los cadáveres.

Entre los salvados solo cinco sobrevivieron a fuerza de grandes cuidados y esfuerzos de los tripulantes de las moteras, que con mantas calientes y be-



He aquí las víctimas de la catástrofe marítima. Parece que duermen. Hicieron para vivir lo indecible. No les faltó voluntad. Fueron sus fuerzas físicas las que se agotaron, sucumbiendo con ellas toda su ansia juvenil, ardorosa de no morir... ¡Qué triste espectáculo el que ofrecen estos pobres muchachos trabajadores que murieron de frío cuando mayor era su codicia encendida por conservar el aliento y seguir viviendo!

Fot.: PHOTO-CARTE

Noya (Galicia), y Manuel June, de Marín.

El "Dos Hermanos" iba tripulado por el personal siguiente:

Patrón de costa, Manuel González de Castro, de Corme (Galicia).

Máquinista, Felipe Lestón.

Patrón de pesca, Francisco Alza.

Fogonero, José Parada, de Fuebla de Caramiñal.

Fogonero, Antonio Pombo.

Contramaestre, José Fernández, de Villagarcía de Arosa.

Marineros, Antonio Parada y Jaime Vázquez y Angel Lola.

Comemos al comenzar esta información, a la llegada de las moteras a Pasajes, que traían a bordo cadáveres.

COLECTAS EN FAVOR DE LAS VICTIMAS

Entre los marineros integrantes de las Sociedades de maquinista y fogoneros "La Polar" y "La Unión", ha surgido la idea de organizar colectas y suscripciones en favor de las familias de las víctimas de la catástrofe.

ENTRE LOS MARINEROS INTEGRANTES DE LAS SOCIEDADES DE MAQUINISTA Y FOGONEROS "LA POLAR" Y "LA UNIÓN", HA SURGIDO LA IDEA DE ORGANIZAR COLECTAS Y SUSCRIPCIONES EN FAVOR DE LAS FAMILIAS DE LAS VÍCTIMAS DE LA CATÁSTROFE.

EN LA PLATERÍA, RELOJERÍA Y Joyería, Platería, Relojería

Objetos para regalo

res y supervivientes de la catástrofe, se desarrollaron escenas de dolor imposibles de describir.

Las familias de los muertos, apretujadas junto a sus familiares, lloraban desconsoladamente, y las de los desaparecidos llamaban enloquedidas, esperanzadas vanamente verlos descender de las motoras salvadoras.

Imborrables momentos presentíamos en los muelles pasajeras que agarrotan nuestra pluma...

En cambio, los gritos de júbilo se mezclaban a las voces de dolor. Eran las de los familiares que podían estrechar en sus brazos a los salvados, que medio troncados aún fueron trasladados a sus casas, y encamados inmediatamente, dado su estado de debilitad y débilidad.

Inmediatamente los cadáveres de las víctimas fueron trasladados al depósito judicial, donde se procedió a su reconocimiento y filiación por el juez.

LOS MUERTOS EN EL ACCIDENTE

Los siete cadáveres recogidos pertenecen a las dos tripulaciones del "María del Carmen" y del "Dos Hermanos".

Son los siguientes:

Angel Eiola.

Antonio Parada.

José Fernández.

Carlos Santa María.

José González Rosales.

Eugenio Pérez Barreiro.

LOS SUPERVIVIENTES

Como artes decimos, solo han sido cinco los salvados de la tragedia.

Son los siguientes:

El patrón del "Virgen del Carmen" y Andrés Vidal, fogonero del mismo barco, y Manuel Juncal y un muchacho llamado Jaime.

CARACTERISTICAS DE LOS BARCOS SINISTRADOS

Pertenecen los barcos hundidos al armador don Ulpiano Fernández, residente en San Sebastián y propietario de las parejas.

Se trata de un muchacho llamado Pedro Acebedo, quien, al temer noticia de la catástrofe, sufrió la natural desesperación de ánimo al darse cuenta de la providencial tardanza que le salvó la vida.

La tripulación del "Virgen del Carmen" estaba integrada por los siguientes marinos:

Patrón de costa, Serafín González Castro, natural de Corme (Galicia).

Patrón de pesca, José María Lopetegui, natural de Lezo.

Máquinista, José González Rosales, de Marín (Galicia).

Contramaestre, Ramón Maceiras, de Caramiñal (Galicia).

Fogonero, Andrés Vidal, de Palmeiro (Galicia).

Fogonero, Eugenio Pérez Barreiro, de Marín.

Marinero, Carlos Santa María, de

recojerlos.

—Más de dos horas estuvimos sobre el agua, luchando con la muerte. Dos horas y veinte minutos exactamente.

—¿Se veían ustedes? —Podían haberse.

—Al principio procuramos reunirnos para aunar nuestras fuerzas y aprovechar mejor todos los elementos de salvación, de que podíamos disponer.

—Lo conseguimos durante algún tiempo. Nos llamábamos, nos pasábamos lista para convencernos de que no faltaba

nada en el fondo del mar.

—Dicho armador tenía asegurados los tripulantes y las embarcaciones y está hecho con arreglo a la ley de accidentes

de trabajo.

—Yo estuve mucho tiempo —prosigue Vidal— junto a mi compañero y paisano Ramón Maceiras. Los dos nos animábamos, nos dábamos fuerzas. El me llamaba, me decía que estaba bien sosteniéndose sobre unas cajas y que aun soñaba apoyo para mí. Pero yo no fui. ¿Para qué iba a ir? ¿Para qué gastar fuerzas? Luego pasé un rato sin oírle...

—Al llegar a este punto Vidal no pude contener la emoción y vuelve la cabeza. Nos parece que se ha limpiado una lágrima.

—¿Quién le volvió usted a oír?

—Mas hubiera querido no oírle. Le oí hoy a una vez. Para despedirse: «Adiós, Andrés, ¡Ya no puedo más! Iaños, todos!».

—Yo le grité con todas mis fuerzas

y quise dar ánimos, procure llegar hasta él, pero no podía; yo tampoco podía moverme; tenía los miembros agarrotados.

—Ramón era mi amigo de toda la vida; éramos del mismo pueblo y teníamos que llevar a su familia estos recuerdos, los que con palabras sueltas y ya casi ininteligibles él le dedicó en sus últimos momentos...

—Y tras de él fueron cayendo otros.

Todos se despedían con las mismas palabras. Lo recuerdo que las oí ya cuando en una pesadilla, con el conocimiento casi perdido. Si me sostiene a mí, era por un terrible esfuerzo de voluntad, pero ni veía ya ni me daba exacta cuenta de lo que estaba pasando.

Recuerdo luego la impresión un poco borrosa de que me cogieron por la ropa y me izaron a bordo. No hubiera podido decir quiénes eran mis salvadores si, al reaccionar, no me hubiera encontrado entre los tripulantes del "Pakitaxo", a los que nunca podremos agradecer bastante las atenciones y los cuidados que nos prodigaron hasta hacernos recobrar el uso de nuestros miembros. Porque era el frío el que nos mataba. Todos los que han desaparecido, cayeron helados cuando los miembros se les agarrotaban y ya no podían sostenerse agarrados al flotador...

—Mientras Vidal ha estado hablando con nosotros en una de las salas del Juzgado de Pasajes de San Pedro, en el despacho del juez estaba prestando declaración otro de los supervivientes. Cuando sale, los dos muchachos se despiden y se marchan haciendo planes de trabajo para el día siguiente.

—Los detiene la voz de una bella señorita, empleada del Juzgado.

—Pero todavía hablan ustedes de volver a la mar?

—Mañana mejor que pasado, si hay donde embarcar. ¿A dónde quiere usted que vayamos?

—No tienen ustedes miedo?

—Miedo se puede tener en todas partes; pero en la mar ya no tenemos miedos. Allí la hemos visto de cerca muchas veces y nos ha respetado siempre.

OTRO CADÁVER MAS

Alrededor de las ocho de la noche entró en el puerto de Pasajes el vapor pesquero de la matrícula de San Sebastián, "Pakitaxo", conduciendo a bordo a uno de los cadáveres de la catástrofe marítima hallado en alta mar.

El patrón del "Pakitaxo" manifestó que habían estado practicando reconocimientos en las cercanías del lugar en que ocurrió el siniestro, pero que a pesar de los esfuerzos realizados no pudieron hallar más cadáveres que el que traían a bordo.

Allí quedaron otros barcos pesqueros realizando trabajos para ver si recogían los cadáveres que faltaban.

El cadáver traído a bordo del "Pakitaxo" era el del Antonio Pombo, fogonero del vapor "Dos Hermanos".

A GUETARIA NO LLEVARON CADÁVERES

Como se había asegurado que en Guetaria había entrado entrado un vapor pesquero de aquella matrícula, llevando a bordo dos cadáveres, nos pusimos al habla con aquel puerto, desde donde nos manifestaron que no era cierto el rumor.

Afirmaron que en aquel puerto de refugio no había entrado ningún pesquero llevando a bordo cadáveres de la catástrofe marítima.

DONDE OCURRIÓ LA CATASTROFE

Se sabe que la catástrofe ocurrió a 24 millas al N. E. del puerto de Guetaria, o sea, próximamente a la altura del puerto de San Sebastián.

EL ENTIERRO

El gobernador civil manifestó a los periodistas que, según le habían comunicado, el entierro de las víctimas de la catástrofe tendrá lugar hoy, a las doce del mediodía, en Pasajes de San Pedro.

—Asistirá usted? —le preguntamos.

—Claro que sí. Iré a presidirlo con las demás autoridades.

La impresión que me ha causado esta catástrofe ha sido grandísima y así lo he comunicado a mis superiores.

Lista de donantes:

Miguel Altuna, 2; Villa Fernández, 10; viuda de Sierra, 5; una donostiarra, 5; viuda de Vidaurre, 5; Paquita de Teso, 5; Echeverría hermanos, 5; Unión Musical de Hernani, 25; Isabel Setién, 5; doctor Elizaguirre, 25; R. Valera, 3; Eugenio Elgarresta, 5; Antonio Delgado, 2; Material Industrial, 25; Echeverría y Zapirain, 5; viuda de Olasagasti, 5; Euskal - Choko, 0,50; uno de Puente, 5; Jacinto de Misaud, 2; Antonio Ayala, 2,50; Rosario S. Juan, 1; José Amiano, 1; Jesús Castellote, 3 y Saturnino Tomé, 1 peseta.

BAILE DEL PINATA

Esta noche, a las diez y media, dará comienzo el festival de Piñata. A las doce se procederá a romper la clásica piña. A la señorita que lo consiga se le obsequiará con una moneda de oro y otro regalo.

DONOSTI ZARPA PARA LAS NIÑAS CIEGAS

Los donativos se van recogiendo según el orden de avisos. Es por eso que algunos se impacientan, a quienes les advertimos de que lo antes posible se irá a recoger el ofrecimiento.

Don Vicente Casia, nos ha enviado una caja, no sabemos lo que contiene, pero suponemos que algo bueno debe de haber.

Lista de donantes:

Miguel Altuna, 2; Villa Fernández, 10; viuda de Sierra, 5; una donostiarra, 5; viuda de Vidaurre, 5; Paquita de Teso, 5; Echeverría hermanos, 5; Unión Musical de Hernani, 25; Isabel Setién, 5; doctor Elizaguirre, 25; R. Valera, 3; Eugenio Elgarresta, 5; Antonio Delgado, 2; Material Industrial, 25; Echeverría y Zapirain, 5; viuda de Olasagasti, 5; Euskal - Choko, 0,50; uno de Puente, 5; Jacinto de Misaud, 2; Antonio Ayala, 2,50; Rosario S. Juan, 1; José Amiano, 1; Jesús Castellote, 3 y Saturnino Tomé, 1 peseta.

BAILE DEL PINATA

Esta noche, a las diez, habrá un gran baile, amenizado p' r el popular e incesante "Azpetti", acompañado de un notable jazz - band.

Se preparan sorpresas para las simpáticas jóvenes que nos honren con su stencia.

La situación de Francia

Puede considerarse que está realizándose una verdadera revolución

Las derechas se mantendrán en el Poder y el escándalo Stavisky entra en un periódico sensacional

París (por teléfono). — El escándalo de Bayona va a entrar en una fase sensacional. Después de tanta tinta empleada, resta mucho por escribir.

La Comisión de Encuesta no estará constituida hasta dentro de una semana, pero la encuesta de Bayona ha llegado a un momento decisivo y van a conocerse nuevos nombres y nuevas complicidades.

Es difícil explicar hasta qué punto el escándalo Stavisky ha cristalizado todas las inquietudes, disgustos y los anhelos de los franceses.

Aún es más difícil prever las consecuencias de la estafa de este aventurero. Hace mes y medio indicamos una cosa que entonces parecía demasiado desproporcionada: La llegada de los nacionalistas al Poder y el posible cambio de frente en las negociaciones diplomáticas de Europa. Ya hay en el Gobierno francés dos generales y los que imaginan que este triunfo de las derechas francesas es pasajero, no han comprendido nada de la situación. Insistimos en que en Francia se está realizando una revolución muy importante. Tal vez no sea con mucha precisión desde cerca, pero es que las etapas esenciales de una revolución son casi siempre imperceptibles.

domingo, 18 febrero 1934

el día

pág. 3

EN EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Se trató ampliamente de los presupuestos de Agricultura, Estado y Obras Públicas, que fueron aprobados

La propuesta de Alba será estudiada nuevamente en el Consejo del lunes próximo. La actuación del Gobierno estará en consonancia con la de los extremistas de Ceuta

Madrid. — A la una y media de la tarde terminó el Consejo de ministros. Al salir el señor Lerroux dijo que el Consejo había examinado y aprobado los presupuestos de los distintos Ministerios, con excepción de la Presidencia y Gobernación que, aunque está en Hacienda ya, no ha venido al Consejo, y Trabajo e Instrucción.

Un periodista le preguntó si se había tratado algo de las sugerencias hechas por el presidente de la Cámara, don Santiago Alba, y el señor Lerroux contestó:

—Hemos tomado en consideración en globo estas sugerencias, que pasan unidas a un plan general, del cual hablaremos el lunes. Para estudiar este plan se ha designado una Ponencia de ministros, presidida por mí y encargada de dictaminar sobre el conjunto de obras que han deser carreteras, ferrocarriles, línea general de energía eléctrica y otros problemas análogos. Este plan ha de realizarse con cargo a un presupuesto extraordinario, para resolver el problema del paro, acometiendo las obras de urgencia, teniendo en cuenta su conveniencia y capacidad productiva.

También hemos acordado conceder la banda de la República al inventor del autogiro, don Isidoro de la Cierva.

El ministro de Obras Públicas señó: Guerra del Río, manifestó que había dado cuenta al Consejo de haber autorizado la subasta de las obras de los trozos primero al quinto del nuevo canal de conducción de agua del Lozoya, por un valor de 12.799.490,95 pesetas.

La subasta se anunciará inmediatamente por un plazo de diez días, que es el mínimo que autoriza la ley, y es obligatorio al adjudicatario a empezar las obras a los cinco días de hecha la adjudicación.

Esta es una adjudicación que no separaba los obreros en huelga del ramo de la construcción y en una cifra, como ven ustedes, importante.

Dijo, finalmente, que después de breve discusión había sido aprobado el presupuesto de su departamento, sin introducirse en él ningún aumento.

Por el contrario, hay una disminución de treinta millones en los gastos extraordinarios para Andalucía y Extremadura.

LA NOTA OFICIAL

El ministro del Trabajo facilitó la siguiente nota oficial:

“Los ministros se han reunido en Consejo extraordinario a las diez de la mañana, habiéndose dedicado casi exclusivamente al estudio de los anteproyectos de presupuesto de los departamentos de Agricultura, Estado y Obras Públicas, que fueron aprobados tras de detenidas y minuciosas discusiones.

Con objeto de coordinar las diferentes iniciativas y proyectos encaminados a remediar el paro forzoso y llevarlos inmediatamente a la práctica con arreglo a un ritmo adecuado a las necesidades de cada momento, se constituyó una Comisión interministerial, de la que forman parte los titulares de Agricultura, Obras Públicas y Trabajo y Previsión, que actuará bajo la presidencia de don Alejandro Lerroux, y plasmará a seguidor proyectos de obras de transcendente importancia, sometiéndolo a la deliberación de las Cortes.

Como todos los domingos, la misa de los euskeldunes tendrá hoy lugar, a las diez y media de la mañana, en la iglesia de los PP. Capuchinos.

Como primer domingo de Cuaresma, se cantará durante el Ofertorio el “Atende, Domine”. Se advierte a los que no conocen la letra, que pueden adquirir el librito necesario en la puerta de la iglesia.

Al final se cantará, como siempre, “Jesusen blotza”.

El canciller ha expuesto además al periodista francés las líneas generales de la futura constitución corporativa, inspirada en la encíclica “Quadragesimo Anno” y en la cual el ministro y ex canciller Ender, está trabajando actualmente con gran actividad.

“Vamos a constituir” —ha dicho Dollfuss— un Parlamento corporativo, en el que todo oficio y toda actividad social, grande o pequeña, tendrá su representación.

DE LA REVOLUCION AUSTRIACA

Dollfuss se propone promulgar una Constitución inspirada en la encíclica «Quadragessimo anno»

La Internacional Socialista invita a los obreros a exteriorizar su protesta contra el Gobierno austriaco. — La tranquilidad en Austria es completa y los rebeldes continúan presentándose a las autoridades

CRONICA DIRECTA ESPECIAL
DIARIA

Viena. — Se ha levantado el estado de guerra en todo el país, con excepción de Viena y alta y baja Austria y Stiermer.

La disolución del partido socialista plantea numerosos problemas que los obreros van resolviendo a su favor porque se van dictando disposiciones encaminadas a favorecer a los trabajadores. Los contratos colectivos seguirán en vigor, sustituyéndose el contrato de los sindicatos marxistas, por los representantes obreros de las Corporaciones del Trabajo.

Los acreedores del suprimido Banco obrero, se les garantizan los créditos.

El gran interés de hoy está en la política exterior. Parece un hecho la actitud de Francia, Inglaterra e Italia, asegurando la independencia austriaca. Y de este modo, el nuevo triunfo de Italia es formidable. Este país habrá conseguido la cooperación de las otras dos potencias, vallándose de que Dollfuss ha vencido a los marxistas.

En las explicaciones de la actuación de la política exterior del partido Checoslovaco, se vislumbra el disgusto porque Francia abandone a su fiel aliada, para ceder ante Italia. Esta en cuestión de quince días, ha logrado al fin afianzar la influencia en el Oantibio. Hungría, desde que Alemania la dejó para firmar el acuerdo con Polonia, ya no ve sino por los ojos de Roma.

Austria, desde que venció a los marxistas y cuenta con el apoyo de Italia, por lo menos no censuran la actuación de Dollfuss en Inglaterra y Francia.

En estas circunstancias las esperanzas alemanas han sufrido durísimo golpe. Los marxistas vieneses, no se aliarán con el fascismo, el más odiado de sus enemigos. Y nadie se levantará contra Dollfuss que venció en el interior y ganó en el exterior una lucha bien ganada.

No extrañará, pues, que en Austria reine la tranquilidad más absoluta y que de ella salgan rápidamente los explotadores del sensacionalismo, que son sus correspondientes extranjeros.

LOS PROYECTOS DE DOLLFUSS

Viena. — El canciller Dollfuss, ha recibido al redactor de “Le Journal”, Geo London y le ha dicho:

“Me importa mucho que la opinión francesa, tan inteligente, tan sensible, no se deje llevar su agua al molino alemán. Lea usted los periódicos alemanes de todos estos días y verá cómo nos tratan a los gobernantes austriacos. Asesinos es lo menos que nos llaman. Los hitlerianos piensan, sin duda, atraerse de esa manera las simpatías de los socialistas, como si quisieran hacer creer que el Reich es el auténtico refugio de la democracia.

¡Qué irrisión! Bien pronto se ha de ver que nosotros somos verdaderos demócratas, preocupados del progreso social.

El presidente de la República ha comunicado por penas de doce a veinte años de trabajos forzados la de muerte impuesta a cuatro jefes rebeldes.

LA INDEPENDENCIA DE AUSTRIA

Roma. — En el Ministerio de Negocios extranjeros, se ha facilitado un comunicado relativo a la independencia e integridad de Austria idéntico al publicado en París y Londres.

FEY ES PARTIDARIO DE LA CLEMENCIA

Londres. — El redactor diplomático del “News Chronicle” recuerda que el ministro de Inglaterra en Austria, ha hecho saber oficialmente al canciller Dollfuss que la opinión inglesa veía con buenos ojos que el jefe del Gobierno se mostrara benévolo con los socialistas.

Sin embargo, se advierte, según dice el mismo periodista, que acaso el canciller Dollfuss no ve completamente dominada la situación y por tal motivo el ministro Fey se muestra menos dispuesto a dejarle influenciar por la opinión extranjera.

SUICIDIO DE UNA FAMILIA ENTRE SALES DE SOCIALISTAS

Linz. — Han sido hallados muertos en su domicilio el socialista Winter, su esposa y sus tres hijos.

Winter ha dejado una nota escrita diciendo que su familia y él preferían la muerte a someterse a la persecución de los Heimwehr.

LA PROTESTA INTERNACIONAL

Bruselas. — “Le Peuple” publica un manifiesto de la Comisión Ejecutiva de la Internacional Obrera Socialista a todos los trabajadores del mundo, relacionada con los acontecimientos de Austria, en el que invita a los obreros a que exterioricen todos los países su protesta con motivo de la actitud del Gobierno austriaco.

En cumplimiento de este acuerdo se celebrará mañana en Bruselas un mitin en el que intervendrán el líder de la Internacional, Van Dervelde.

AUSTRIA Y LA S. D. N.

Bucarest. — El canciller Dollfuss ha declarado al órgano oficial húngaro “Budapesti Irlap”, que la acción de Austria, cerca de la Sociedad de Naciones, retrasada a consecuencia de los acontecimientos socialistas de estos días a proseguirse.

Agrega que el Gobierno austriaco ha disuelto el partido Socialista y que el actual Gobierno, no cambiará nada en esta actitud y está dispuesto a apoyar al partido obrero que se está constituyendo, en contra con un programa obrero patriótico. Termina diciendo que en la nueva Constitución austriaca, el partido nacional socialista, queda también prohibido.

ACTAS ANULADAS

Viena. — El Gobierno ha decidido la anulación de todas las actas de los diputados socialistas.

El señor Schmitz, comisario del Gobierno para Viena y ministro de prevención social, pasa a ser ministro sin cartera, encargado de la reforma social.

MAS CONDENADOS A MUERTE

Viena. — El Consejo de Guerra ha condenado a muerte a dos nuevos acusados, han sido enviados a los Tribunales ordinarios.

Anoche fué ahorcado otro jefe socialista.

El presidente de la República ha conmutado por penas de doce a veinte años de trabajos forzados la de muerte impuesta a cuatro jefes rebeldes.

LA INDEPENDENCIA DE AUSTRIA

Roma. — En el Ministerio de Negocios extranjeros, se ha facilitado un comunicado relativo a la independencia e integridad de Austria idéntico al publicado en París y Londres.

La función de hoy en los poxpoliñas

Con arreglo al programa publicado hace unos días, tendrá lugar hoy, a las seis de la tarde, una gran fiesta teatral en los locales de los poxpoliñas, que estarán abiertos desde las cuatro y media.

Antes y después de la función amenizarán el resto los dulzaineros donostiarras y el txun-txun.

En Umore-Ona

A las diez de la noche se celebrará el último de los festivales organizados con motivo del Carnaval.

A las doce se verificará la fiesta de la “tradicional” Piña, regalándose un importante premio a la señorita que consiga romperla.

Víctor Juaristi

DENTISTA

SAN MARCIAL, 9, primero

Consulta de once a una y de cuatro a seis

ULTIMA HORA

El ministro de la Gobernación hizo anoche declaraciones afirmando que el Gobierno obrará contra aquellos que alteren el orden público sin vacilaciones pero sin crueldad

A última hora se reunieron en Gobernación varios ministros. — El de Trabajo dio cuenta de la solución del conflicto de la construcción.

VARIOS MINISTROS SE REUNEN

Madrid. — Cuando esta madrugada fueron los periodistas a Gobernación, acabó de marcharse el ministro de Obras Públicas y quedaban en el despacho de Martínez Barrio los ministros de la Guerra, Marina y Trabajo. Uno de los periodistas al ser recibidos por el ministro preguntó si se trataba de una reunión ministerial. El ministro contestó: Son unos compañeros de Gobierno que acostumbran a hacerme un rato de compañía las noches que yo me quedo aquí. Ahora el ministro del Trabajo les a ustedes una nota con la resolución del conflicto de la construcción.

Poco después Estadella dijo a los periodistas: Tengo el gusto de participarles que el conflicto de la construcción ha quedado resuelto mediante la redacción de un acta suscrita por padrones y obreros que contiene los extremos siguientes.

Todos los obreros despedidos por la empresa Hormaeche y Fomento de obras y construcciones objeto del conflicto, serán readmitidos. La empresa Hormaeche abonará los jornales correspondientes a la última semana que trabajaron los despedidos.

Los obreros, por su parte, consideran terminado este conflicto y se reintegrarán los jueves al trabajo. — El Gobierno dará orden para que mañana sean puestos en libertad todos los detenidos gubernativos con motivo de la huelga por actos que no constituyen delito.

El ministro Martínez Barrio acerca del orden público.

El señor Martínez Barrio dijo:

—La tranquilidad en toda España es completa, salvo pequeños y contados conflictos que para nada alteran el orden general y que nada significan en una nación. El único conflicto serio que había planteado era el de la construcción, pero éste se ha resuelto ya y el lunes, se reanudará el trabajo. — En ese movimiento de que se ha hablado, secundaban a los socialistas otros elementos extremistas?

—Aquí no se tienen más noticias que las que unos y otros han lanzado a la circulación y por las cuales el Gobierno estaba preparado.

—¿Y el movimiento ha sido aplaudido o se ha desistido de él?

Eso lo han dedecido sus organizadores.

—¿Hay temores o sospechas de que vuelva a intentarse?

—Desde luego, aunque en el horizonte no se ven indicios de amenaza seria. Lo que sí afirmo es que es un intento revolucionario, venga de quien viniere, y sea de la naturaleza que sea, lo único que conseguiría sería dar a España unas horas de zozobra e inquietud.

—Sería reducido en un día?

—No será cuestión de mucho más, aunque no hay que dar a esta expresión un sentido extenso. El Gobierno está preparado para todo lo que pueda ocurrir y cuando pueda ocurrir; incluso podría salir a su paso ahora mismo. Por las vías legales podrán tener satisfacción todas las aspiraciones y podrán llegar a triunfar todos los ideales, pero fuera de la ley, por la violencia, por la imposición, nadie.

—Las medidas adoptadas por el Gobierno, ¿son represivas para el caso en que se produzca el conflicto, o son preventivas para impedir que pueda producirse?

—De esta última clase son muchas las ya puestas en práctica y otras que se están preparando. Las referentes sobre armas y explosivos son de gran eficacia; los cacheos verificados en Madrid y en provincias han dado excelentes resultados. La orden sobre los excesos en las palabras contiene mucho y los oradores y los discursos llevan menos ardor e invitación al desmadre. La prohibición de la propaganda radiada también causa beneficios que quizás no se puedan apreciar de momento, porque tiene una eficacia intensa. Todo esto, unido al plan de obras públicas que llevarán al trabajo y la paz a mucho hogares, son medidas que indudablemente tienden a aquietar los espíritus que contienen los ánimos que ya estaban preparados a desbordarse.

TAMBIEN EN BELGICA

En resumen. Hay tranquilidad absoluta en España y el Gobierno está dispuesto a mantener a todo trance. — De política, ¿qué nos dice? — De política no digo nada. No hablo más que de orden público. — Se ha comentado mucho la reunión que tuvieron varios ministros después de terminar el Consejo.

—Ya sé que se ha dicho que fué un Consejo ¿Cómo iba a serlo si faltaba el presidente? Lo que pasó fué que el Consejo terminó muy pronto y nos quedamos unos cuantos ministros charlando y comentando cosas del Consejo.

La misma heterogeneidad de los reunidos es la mejor garantía de que la cosa no tuvo trascendencia.

—Se insiste también en que la crisis se produciría después del debate político planteado por las derechas.

—Repite que no entiendo de política ahora.

—Pues sigue siendo el eje alrededor del cual gira todo el tinglado, más que todo por sus declaraciones reiteradamente discrepantes de Lerroux.

—Yo me considero el mismo de siempre. Claro que tengo mi propio criterio y mis propias convicciones, con las cuales creo honradamente servir a mi país.

—En definitiva, ¿cómo va usted la política?

—Amigo mío, es cosa muy difícil de contestar. Las cosas de política cambian a cada momento.

Ahora no soy más que el ministro de la Gobernación, que no tiene más propósito que el de gobernar por igual para todos los españoles, y mantener el orden sin arrogancias, pero sin claudicaciones, sin lenidad, pero sin crueldad, como creo que lo he demostrado bien palmaríamente. Y lo que estimo en más, sin aprovecharme de la victoria, luego del triunfo, como terminé mi discurso de contestación al señor Prieto, frase que recogió “El Debate”, únicamente precisamente que se hizo eco de ella poniéndole un la

pág. 4

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

Procedente de Madrid, ha llegado el marqués de Castellar y su hijo Diego. — Ha regresado a Madrid, el conde de Montenuevo.

— Se encuentran en San Sebastián los señores de Alberdi, hijos de los señores de Alonso Zabala.

— De Burdeos ha llegado don Louis Marnier.

— Ha salido para París con objeto de adquirir los últimos modelos de sombreros, la acreditada modista doña Ana María Bécerra, de la Casa Levy.

— Regresaron de su viaje de novios, saliendo en automóvil para Madrid, e distinguido diplomático, don José María Doussinague y su bella esposa doña Dolores Pérez de Rada.

— Salieron de viaje para visitar Francia, Suiza e Italia, los señores de Paterina (don José María).

— Regresaron de Superbagneres los señores de Arbita (don Miguel) y las señoritas Conchita Domínguez y Mari Iturrate.

— Ha vuelto a Pamplona don Ramón Múgica.

— Salieron para Francia, Suiza e Italia, doña María Pinedo y su hermana.

— De Buenos Aires ha regresado a esta capital, don Juan Pedro Ordóñez.

MUNDIALE Tapioca perlada legítima de Brasil

NATALICIOS

En Madrid ha dado a luz un hermoso niño la joven marquesa de Auñón, nacida Luisa Muguiro y Piérrad, hermana de la marquesa de los Alamos de Guadalete y esposa del poseedor del título, don Enrique Valera y Ramírez de Saavedra, hijo de la marquesa de Villasinda.

BODAS

En la residencia de Carmone de los barones de Gracia Real, se ha celebrado recientemente la toma de dichos de su hija Lolita Domínguez Manjón, sobrina de la condesa de Lebrija, con don Bernardo Cerezo Prieto, de distinguida familia andaluza.

AGRADECIMIENTOS

La familia del finado don Antonio Gallego (que en paz descanse), en la imposibilidad de dar las gracias personalmente a cuantos se han asociado a su dolor, lo hace desde estas columnas, quedando a todos muy agradecidos.

Las misas gregorianas por su alma, principiarán mañana, lunes, a las ocho, en el altar de las Animas de la Parroquia del Buen Pastor y en el Colegio de María Inmaculada.

Igual ruego nos hace, y por las mismas causas, la atribulada familia del inolvidable señor don José María Arruti, recientemente fallecido.

También desean cumplir con sus numerosas amistades, expresándoles su sincera gratitud por las pruebas de afecto que les testimonian con mo-

MOSTO PALACIO

JUGO DE UVA

EL SEÑOR
Don José Ramón
Aristizábal y Eche-
nique

DESCANSO EN EL SEÑOR A LA UNA Y MEDIA DE LA MAÑANA DE AYER, A LOS 27 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(R. I. P.)

Su director espiritual, Reverendo Padre Tirso (Carmelita); su resignada esposa, doña Ignacia Martíarena; hijos, Teresita y Ramón; padres, don Valentín y doña Ignacia; madre política, doña Josefa Zarra; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, le suplican le encuenden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe que tendrá lugar HOY, a las CUATRO de la tarde y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MAÑANA LUNES, a las NUEVE en la Parroquia del BUEN PASTOR por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián 18 febrero 1934.

Domicilio: Palacio de Ayete (Ayete).

Ideal ocasión para novias
Liquidación de comedores comunitarios a precios baratísimos, rebajados del costo de fábrica.

Preciosas camas niqueladas de 90 y 105 centímetros, propias para colegiales o niñas.

PI Y MARGALL, 51

VINO BLANCO
PARA OSTRAS, PESCA-
CADOS MARISCOS
¡EL MEJOR!

XXIV ANIVERSARIO DEL SEÑOR
Don Manuel Cámaras y
Aramburu

QUE FALLECIO EL 18 DE FEBRERO DE 1910.

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN AL OSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, SUPLICAN a sus amigos le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren MAÑANA LUNES, 19 del corriente, a las DIEZ DE LA MANANA, en la Parroquia de PASAJES DE SAN PEDRO, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Pasajes, 18 de Febrero de 1934.

De Villafranca

ONDITAS. — Se celebraron el jueves los anuncios exámenes para la adjudicación de la plaza de profesor de Aritmética y Dibujo lineal, de la Escuela de Artes y Oficios.

Todos los aspirantes (nos consta), realizaron un brillante examen, demostrando la competencia suficiente para el desempeño de aquel cargo.

Ahora el Tribunal emitirá el informe correspondiente y el Concejo decidirá en definitiva.

No se presentaron al examen los señores Iturrioz y Aguirre.

Sin nada digno de mención transcurrió el Carnaval en Ordizia. La gente se desplazó en masa a Tolosa, donde abundaban los atractivos

De Oñate

REGISTRO CIVIL. — Desde nuestra última nota se han practicado en esta oficina las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Isabel Igartua Odriozola; Francisca Marciela Marcieta; Pablo Gutiérrez Uribarri; Purificación Onraita Mendoia; Félix Elorza Ugarte; Jesús Guridi Inza; Ricardo Aguirrebaratz Cortabarria y Sabina Odriozola Igartua.

Matrimonios: Anastasio Azcoitia con Dionisia Errasti; Lucio Ormazabal, con Fermina Aguirrebalzategui; José María Barandiarán, con Anastasia Ugarte; Cayetano Alcelay con Florentina Corcostegui; Luis Mugarza con Petra Letamendi; José Umerez con Dominica Urrutia; Pedro José Ugarte, con Pilar

De Zumárraga

FALLECIMIENTO SENTIDO semana pasada dejó de existir en la villa el respetable señor don Antonio de Mendizábal, persona que era muy estimada, siendo prueba bien fehaciente de ello el gran gentío que acudió tanto a los solemnes funerales por el eterno descanso de su alma como a la conducción del cadáver, que tuvo lugar el pasado lunes.

Recibían sus desconsolados familiares el testimonio de mi más sincero pésame, a la vez que les deseaba la suficiente resignación cristiana para sobrellevar con entereza tan sensible pérdida.

VELADA TEATRAL EN EL BATZOKI. — Para hoy domingo se anuncia en los locales del Busto Batzokia de la localidad la segunda de las veladas

Siguiendo tradicional costumbre recorrieron días pasados las calles de la villa los coros de Santa Agueda.

— Ha marchado a cumplir el servicio militar en África, el joven de esta villa Juan María Olazábal.

— Después de recibir los Santos Sacramentos ha fallecido a los 91 años de edad, don Luis Astigarraga.

— El jueves pasado contrajeron matrimonio en el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malísima

También contrajeron matrimonio

el mayorazgo del caserío "Gauzitxa" y la bella "neskatala" del caserío "Korta Berri".

— En esta villa ha causado malís

domingo, 18 febrero 1934

el día

pág. 5

La conferencia de ayer en Euzko Etxea

Ayer, en los simpáticos salones de Euzko Etxea pronunció su anunciarada el distinguido y joven escritor vizcaíno José Luis de Irisarri.

El entusiasmo que había despertado la conferencia era enorme. Ello fué causa de la gran masa de peticiones que acudieron, registrándose un lleno imponente.

Tras breves palabras de presentación que pronunció el señor presidente de Euzko Gazeitza que fué muy aplaudido, comenzó a desarrollar su brillante conferencia el notable orador.

Agradezco —dice el conferenciante— la cariñosa ocasión de que he sido objeto, aunque tiene fases de tristeza y al mismo tiempo de alegría.

De tristeza por la fatal noticia que me han comunicado poco tiempo ha, ocurrida en la mar y en la que han percidido varios arranazales, hermanos nuestros de raza.

No se, ni me importa saber si son o no nacionalistas para expresar con harto dolor y sentimiento mi condoleancia como la de todos los aquí presentes, a sus familiares, por la pérdida de unos seres tan queridos, que han hallado la muerte por buscar el pan para sus hijos.

Y de alegría, porque tengo el fiel convencimiento que así como ahora habeis aplaudido con todo entusiasmo, un dia, si posible fuera y si llegara el momento, daríais vuestras vidas por mantener inhistia la bandera de la patria. (Ovación).

Sigue desarrollando en términos magníficos sobre la sinceridad que debe reinar en todos nuestros actos.

Los nacionalistas vascos —agrega— queremos más que todos los corazonas de los euskotarras aniden un fuego intenso de amor a Cristo y a nuestra patria Euzkadi.

En este siglo de grosero materialismo y de libertades acomodadas, de revolución social, es muy difícil no ser arrastrados por esa corriente.

El hablar de religión y de patria parece, hasta romántico.

Pues bien. Yo invitaría a los que así opinan, a recorrer las páginas de la historia de los estados prehistóricos y verán cómo hasta en aquellos tiempos la idea de la religión estaba muy extendida, y la defendían con tesón, como igualmente velaban por los intereses sagrados de la patria.

Y nosotros, los nacionalistas vascos, como fieles cumplidores de las doctrinas del Mártir del Calvario y de aquel mártir de Abando, proclamamos y defendemos nuestro sacroso lema de Jaungoikua ta Lagi-zarrak. Gran ovación.

A continuación expone al numeroso auditorio el concepto de religión y patria, haciendo un detenido estudio de cada una de ellas.

Diciendo que como hombres, como vascos y como nacionalistas proclamamos a la religión católica como verdadera y única para el bienestar de nuestra Patria.

En el concepto de patria —añade— basándonos en la historia, en nuestra idioma, en las costumbres de la raza, en nuestro territorio propio, en los estudios de los etnólogos, de los filólogos, etc., proclamamos, pese a quien pese, que nuestra verdadera y única patria es Euzkadi. Y digo pese a quien pese, porque esos oradores de erudición barata que dicen lo contrario, no son capaces de sostener en controversia pública, a la que tantas veces se les ha invitado. (Ovación).

Luego habla de los que nos tildan de separatistas.

¿Qué es lo que se entiende por separatismo? Si por separatismo se entiende dividir una patria, no somos separatistas. Mas si por separatistas se entiende el deseo de libertar a una patria esclava, entonces, señores, sí, somos separatistas. (Delirante ovación).

Hay algunos que al nacionalismo vasco le tachan de exagerado y, por lo tanto, condannado por el Papa.

El nacionalismo exagerado como bien lo explica Pío XI, es el imperialismo. El nacionalismo vasco, señores, es amor a la patria dentro de la causa católica. Por lo tanto, como claramente se deduce, el nacionalismo vasco es un nacionalismo justo. Mas, el nacionalismo exagerado, es por ejemplo, el de España y Francia que dominan a nuestra patria, pudiéndose bien aplicar aquellas palabras de Rousseau: «Francia y España han comido a Euzkadi pero la comida les ha indigestado». (Exuberante ovación que dura largo rato).

Termina animando a los nacionalistas

HOY DOMINGO EN EL TEATRO PRINCIPAL

Tres representaciones de «El divino Impaciente»

Hoy domingo se darán tres representaciones del magnífico poema dramático de José María Pemán, titulado «El Divino Impaciente», en el elegante Teatro Principal donostiarra.

No será fácil que los guipuzcoanos puedan gustar una versión tan inteligente, tan hermosa, emocionada y íntima como la que la Compañía que actúa estos días en el Teatro Principal, ofrece al público donostiarra de tan hermosa obra encantadora desde el punto de vista católico y hasta vasco, salvando los anacronismos que contiene y hallando en su desarrollo lo que posee de delicada vibración de unidad vasquista.

Todos los vascos deben aprovechar la presente ocasión de latir en vibración fraternal vasca ante la conjunción general, magnifica de las figuras del Santo guipuzcoano Iñaki de Loyola y del Santo navarro Francisco Xabier.

la tarde

De Irún

En la sesión municipal se adoptó, entre otros, el acuerdo siguiente:

Se dió lectura de un escrito del presidente de la Comisión Gestora señor Bellido, participando su nombramiento y ofreciéndose incondicionalmente tanto oficial como particularmente, así la Corporación como a cada uno de sus compañeros de Concejo, y manifestando al propio tiempo el interés que ha de poner en cuanto afecte a

Concejo celebrará que la gestión del señor Bellido, si continúa actuando en la Diputación, sea beneficiosa para la provincia en general y para esta ciudad en particular.

Por indicación del señor Fernández, el precedente acuerdo se adoptó por aclamación.

A continuación se dió cuenta de otro escrito del señor Bellido, manifestando que dadas las nuevas y numerosas ocupaciones que sobre él pesan, en razón al cargo que le ha sido confiado y que de hecho establecen una

advice para demostrar la imposibilidad en que se halla de atender debidamente al primero de los citados cargos, existen para que se ocupe del segundo, que requiere iguales cuidados, por lo cual, y dada la incomparabilidad que señala el propio señor Bellido, es indudable que aceptará este criterio de la Corporación.

En votación fué nombrado presidente de la Comisión de Hacienda el señor Segura, procediéndose a nombrar otros dos vocales para la misma Comisión, resultando elegidos los señores Liceaga y Ostiz.

Hoy, domingo, a las cuatro y cuarto y siete menos cuarto, sesiones de cine.

1. "Invasión de chiquillos", cómica.
 2. "La lucha por el trofeo", interpretada por Julie Suelto y John Stuart.
- Rogamos a nuestros simpatizantes reserven sus invitaciones en el teléfono 1-57-60, antes de que se agoten.

LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO

Catarros, Bronquitis, Asma, Enfisema, Congestiones pulmonares.

El aumento de secreción que acompaña a la infección de las vías respiratorias, produce como consecuencia la obstrucción de los bronquios con la dificultad consiguiente para que el aire penetre por ellos a oxigenar la sangre, que es el verdadero objeto de la respiración. Los bronquios, incapaces en muchos casos de expulsar su contenido, se dilatan perdiendo su elasticidad (enfisema) y por otra parte, la sangre empobrecida y dificultada en su circulación por la debilidad cardíaca, consecutiva, tiende a estancarse (congestión pulmonar). De ahí las penosas molestias que sienten estos enfermos, desde la tos que desgarra el pecho de los bronquíticos, hasta la angustiosa sed de aire de los asmáticos y enfisematosos.

La bronquitis dominada

El deber de ciudadano me impulsa a poner en su conocimiento estas líneas.

Como recordará pedí a usted folleto gratuito para combatir la bronquitis y me fué remitido; una vez examinado puse en práctica el tratamiento del Pectoral Richelet, le comunico que gracias a su eficacia pude descansar y dedicarme hoy de lleno a mis trabajos sin molestias ni fatiga alguna, llevo cuatro frascos, quedando restablecido desde el 17 de marzo a esta fecha.

Por la presente le autorizo a usted para que pueda hacer el uso que crea conveniente de esta carta.

Reiterándole mi más profundo agradecimiento soy de usted atto. y affmo. s. s. q. e. s. m.,

JOSE HERRERO PALAZON

Monturiol, 20, 1.^o.—Molins de Rey.

Gripe y catarro curados.

La gripe había hecho presa en mí y una tos persistente me ahogaba haciéndome pasar noches horribles. Afortunadamente se me ocurrió un día probar el Pectoral Richelet, y hoy me complazco en testimoniar mi agradecimiento más profundo, porque me encuentro completamente curada y no se lo que es un catarro desde hace muchísimo tiempo.

Si lo desea puede dar a la publicidad la presente carta.

DOMINICA MORAL

García de Paredes, 18.—Madrid.

De venta en todas las farmacias. GRATUITAMENTE le enviaremos folleto interesantísimo con tratamientos y consejos para la curación radical de las vías respiratorias. Pídase al LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22 y 24. - San Sebastián.

No tema usted a la gripe si lleva en la boca una **PASTILLA RICHELET**

Protegerá eficazmente sus vías respiratorias del contagio.

Refrescan boca y laringe, suprimen la tos y facilitan la respiración. Caja de bolsillo: sólo 90 céntimos. Caja grande: 1,85 ptas., más el timbre.

ESTA TARDE, A LAS CINCO

Juventud Parroquial del Antiguo

Esta tarde, en los salones de esta Juventud, tendrá lugar, como de costumbre, una sesión cinematográfica, en cinco largas partes, siendo completada la reunión con una deliciosa cónica.

Comenzará el festival, a las cinco de

la vida de esta ciudad, y a propuesta del señor Iracheta y por unanimidad, se acordó contestar que la Corporación se ve precisada, aunque con sentimiento, a no aceptar el ofrecimiento del señor Bellido, por las circunstancias que han ocurrido en su nombramiento de gestor y presidente de la Comisión

incompatibilidad con sus obligaciones como presidente de la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, ante la imposibilidad de atender estas obligaciones, ruega se acuerde su sustitución en dicha presidencia, pues la de la Gestora provincial le obliga a una permanencia constante en la capital.

A propuesta del señor Iracheta se acordó contestar que el Ayuntamiento acceda al ruego del señor Bellido y que interpretando lógicamente sus deseos, decidía sustituirlo también en la Tenencia de Alcaldía, que desempeña,

A petición del señor Fernández, se acordó que el nombramiento del primer teniente de alcalde se efectúe en la próxima sesión.

Centro Católico

Esta tarde, a las cuatro y a las cinco y media, se proyectarán divertidísimas cintas cómicas. A las siete, la divertida película «La señorita y su chófer». La alegría y el humorismo que por toda la cinta fluye harán las delicias de los concurrentes.

Centro de Actuación y Propaganda Católica

Hoy, domingo, a las cuatro y cuarto y siete menos cuarto, sesiones de cine.

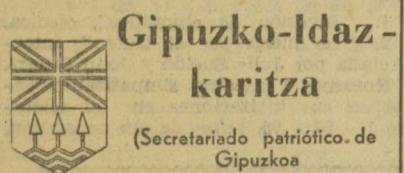
1. "Invasión de chiquillos", cómica.
 2. "La lucha por el trofeo", interpretada por Julie Suelto y John Stuart.
- Rogamos a nuestros simpatizantes reserven sus invitaciones en el teléfono 1-57-60, antes de que se agoten.

Un concierto en la Radio de Madrid

Hoy, domingo, a las nueve y media de la noche, dará un interesante recital de piano por radio la señorita J. M. Paulau.

El concierto ha despertado gran interés.

carnet político



Donostiko Eusko Gaztedia

Aberzale guziari jakinarazi nai diego, datorea Epailaren lenengotik Gipuzko-Idazkaritza onen landolak, Fuenterrabia, kalea 23-gafenera, eramango ditugula.

Ponemos en conocimiento de todos los patriotas que las oficinas de este Gipuzko-Idazkaritza se trasladan, desde primeros de Marzo próximo, a la calle Fuenterrabia 23-1.

GIPUZKO-IDAZKARITZA

Lezo

Hoy tendrá lugar en los salones del Batzoki una gran velada teatral, en la que se representarán dos hermosas obras.

En primer lugar la bonita comedia en dos actos, original de don José de Aróstegui, "Arantza".

A continuación el gracioso juguete cómico en un acto, de don Andrés Amunarriz, "Ustegabe poza".

La velada comenzará a las once y media de la tarde.

X.

«Iru Gudari» en Zumaya

Esta tarde, a las cinco menos cuarto en punto, dará comienzo en el magnífico teatro Amaya, la gran velada teatral organizada por el Jel-Batzoki de Zumaya.

Se pondrá en escena en primer lugar la emocionante obra de don Manuel de

Asteleniar asiera emango zaiet, aufez gastigatu degun bezela, euskel batzazei.

Dei egiten dizueu danoiri, ta, baterre, gaztedari, Guztiz onurakufak izango dira, batez ere, euskera ikasteko Ala berian abertaletasun galan ikasteko.

Euskel-batzak, lan-on asko egin lezake, baño, ortarako, danok etorri bear dezute.

Ez degu uste, gure dei oni entzun gor egindo diozutenik. Baizik, danok txintxu etofiko zeraten ziurtasuna ba-dau-kagu.

Eusko Gaztediko zabalkundeia

Deva

Hoy, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el Casino de la Playa, una gran velada en la que se representará "Loretti", de Kataríne Ellegui.

Andoain

Conforme hemos anunciado días pasados, hoy se celebrará en los locales de Emakume Aberzale Batza la función teatral en que el Cuadro dramático de Eusko Gaztedia pondrá en escena "Etxe aldaketa", obra premiada e impuesta para concurso de grupos teatrales vascos.

Se advierte una pequeña alteración en el programa. Dado el tiempo que se necesita para el total desarrollo de ésta, y en la imposibilidad de terminar la función a una prudencial, la conferencia del señor Eguibar se aplazará dejando para el día 4 de Marzo próximo, con motivo de la ansiada visita del grupo artístico de Eusko Etxea de Amasa.

El resto del programa íntegro: L. "Izartxo". Dos actos.

La velada comenzará a las once y media de la tarde.

X.

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.
MALAGA

Agente depositario:

D. Pedro Calzacorta
Pi y Margall, 31
San Sebastián

2. Canciones vascas. P. Eguibar. Baritono.

3. "Etxe aldaketa". A las cinco y media y previa invitación que se recogerá en Eusko Gaztedia, Goikoa.

Los juguetes están expuestos en los escaparates de la Casa Vergara, Plaza de la Alameda, esquina San Jerónimo. Butaca 1,50.

La Sota, "Iru gudari", recientemente completada por su autor y euskeralizada por el intelectual eñoxemene, don José de Etxabe. Hemos asistido a los ensayos de esta obra y nuestro notabilísimo Cuadro dramático será difícilmente superado en su interpretación. Esperamos un éxito clamoroso.

En segundo lugar se representará "Gurutzepe", preciosa comedia en dos actos, de Lete.

El señor Sota ha prometido su asistencia a esta primera representación euskérica de su celebradísima "Iru gudari".

Esperamos una gran afluencia de patriotas de Donostia, Orio, Zarautz, Deba, Motrico, Cestona, Azpeitia, Azcoitia, etc.

Horario de trenes: Llegada a Zumaya: desde Azcoitia a las 14.12; de Donostia, a las 16.36; de Bilbao, 14.12.

Salida de Zumaya: Para Azcoitia, a las 20.20; a Eibar, 20.35, y a Donostia, 20.31.

Las localidades de preferencia son numeradas.

¡LEUP! ¡Abertzaleak, euskaldunak, danok gaur Zumaya ra Amaya antzokira!

¡ONGI ETORI!! Batzordea.

Doctor IRIGOYEN MEDICO-DENTISTA Fuenterrabia, 19

EPELDE HERMANOS

AVENIDA 19 (Junto al Banco Guipuzcoano)

QUINCENA DEL COSTO

Del 15 de Febrero a 3 de Marzo, haremos a precio de COSTO, una gran partida de objetos de Joyería, Platería y Relojería.

Seniores! Aprovechen la oportunidad, y adquieran durante esta QUINCENA todo a precios de COSTO.

CASA RODIL

Para hoy domingo de Piñata organiza una espléndida cena Americana; cada comensal elegirá el menú a placer.

Se obsequiará con un valioso regalo a la dama que rompa la piñata. Se reservan mesas. Teléfono 11815.

Fotograbados "CRELIOS"

Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

Lequeitio - BERMEO
Pensión Buen Pastor
PRIM, 14 - SAN SEBASTIAN

Lezo

VELADA TEATRAL

Como de costumbre, el laborioso Cuadro Artístico de nuestro Batzoki, que tanto prestigio ha obtenido en las últimas representaciones, nos ha preparado para hoy domingo, un excelente programa a desarrollar por este orden:

1. La bonita comedia en dos actos de don José de Aróstegui "Arantza".
2. El gracioso juguete cómico en un acto de don Andrés Amonarriz, titulado "Ustegabe poza".

—

Para un día próximo tiene en estudio el mismo Cuadro del Batzoki, la preciosa obra titulada "Eusko Gogua".

Esta preciosa obra, está semejada con "Manu Soro", representada recientemente con éxito rotundo. Y si esto fuera poco, tenemos la prerrogativa de ser representada en nuestro Batzoki por primera vez, pues en estos contornos no ha podido ser presentada al público.

De ello se desprende que el día de su representación será invadido el salón de actos por gente forastera.

Oportunamente procuraré facilitar más detalles de la obra, traducción de "Alma Vasca".

X.

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.
MALAGA

Agente depositario:

D. Pedro Calzacorta
Pi y Margall, 31
San Sebastián

Clínica estilográfica

Reparación garantizada de plumas de

todas marcas, pluma ORO, piezas de recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garante todas las reparaciones. Waternman's Swan Conklin y similares

URBIETA, 15 (Vaciador)

Casa EL ANDORRANO

Sección de artículos al metro para lencería

CRESPO lavable, seda natura

Coloridos gran moda, desde metro 7,95

Crepé satin, crepé georgeote, tolle de soie, batistas hilo, batistas algodón, encajes, etc.

Bar Restaurant

"Aurrera"

Viuda de I. Mendiola

URBIETA, 12 - TELEFONO 12.578

Maria Clavero

DENTISTA

Plaza de la Alameda, 3, pl.

Dr. Benito Petschen

ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Prim. 17, entresuelo - Teléfono 12.761

Egurrola - Sastre

LEQUEITIO - BERMEO

Pensión Buen Pastor

PRIM, 14 - SAN SEBASTIAN

Academia de la Lengua Vasca

Las próximas sesiones de esta corporación tendrán lugar en Bilbao, en los locales de la misma, los días 22 y 23 del corriente, a las cuatro y media de la tarde y diez de la mañana, respectivamente.

SUCESOS

ACCIDENTE FATAL

Cuando se hallaba jugando en el barrio de Amara el niño Epifanio Ibáñez, de siete años, con otros muchachos de su edad, tuvo la mala fortuna de recibir un golpe en el fémur izquierdo, que resultó fracturado.

Fuó atendido convenientemente en la Casa de Socorro:

ROBO DE UNA BICICLETA

Julian Martínez Larrañaga ha denunciado que mientras se hallaba haciendo un giro le fue robada la bicicleta que montaba, y que valora en 100 pesetas.

INTENTO DE ROBO

De Fuenterrabia comunican que a una de la madrugada se intentó cometer un robo en la Alhondiga Municipal.

Los ladrones forzaron la puerta de las oficinas, pero el sereno de guardia se dió cuenta del diseño de los saltadores y salió tras ellos sin poder alcanzarlos.

LOS LADRONES

Refiriéndose después a la denuncia formulada por un diario local sobre la supuesta agresión de la Guardia civil del puesto de Irún a un automóvil particular que no se detuvo a las voces de alto de aquella, dijo que estaba realizando investigaciones con el fin de averiguar lo que hubiese de cierto en la denuncia, si bien sus primeras impresiones no se ajustaban a lo manifestado por el diario aludido.

Añadió que para la noche creía poder ofrecer a la Prensa una versión exacta de lo ocurrido.

UN AVISO A LAS SOCIEDADES

QUE CONCEDEN SUBSIDIOS A LOS PARADOS

El alcalde señor Sasiain nos facilitó ayer mañana la siguiente nota de interés para las sociedades que conceden subsidios a los parados:

"Con el fin de proceder al reparto de las 10.000 pesetas comprendidas en el presupuesto vigente para auxiliar a las Sociedades que conceden subsidios a los obreros parados, se ruega a todas aquellas que crean que pueden optar a ese auxilio dirijan sus solicitudes al Ayuntamiento acompañadas del reglamento de la Sociedad y de cuantos justificantes posean que demuestren que evidentemente entran dichos subsidios.

SOLICITUD DE PERMISO

Había visitado al señor Sasiain la Rondalla de Laredo "Los Mangantes" ciertos en la vía pública, a lo que acudió solicitando permiso para dar unos conciertos el alcalde con la advertencia de prohibirlos posteriormente.

EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION A VITORIA

Para tratar de un asunto relacionado con el f. c. Vitoria-Mecolade, salió ayer mañana con dirección a Vitoria el presidente de la Diputación señor Bellido.

LA SITUACION EN PLACENCIA DE LAS ARMAS

Ocupaba la presidencia de la Corporación provincial el gestor señor Andonaegui, quien nos manifestó que había recibido la visita de una Comisión de Placencia de las Armas acompañada del diputado vasco señor Pikabea, los cuales le dieron cuenta de la situación porque atravesaba aquella zona y del pavoroso problema del paro obrero.

El señor Andonaegui tomó buena nota de sus peticiones y manifestó a los comisionados que el jefe de Caminos, ingeniero señor Pagola, marcharía el lunes a Placencia para ver sobre el terreno lo que se puede hacer en favor de dicha población afectada por el robo.

VISITA AL MANICOMIO DE SANTA AGUEDA

Nos dijeron también el señor Andonaegui que la Comisión Provincial se trasladaría el lunes al manicomio de Santa Agueda, para efectuar la anual visita de inspección.

TELEGRAMA DE PESAME

El presidente de la Gestora ha enviado un sentido telegrama de pesame al armador don Angel Fernández, por la catástrofe ocurrida en Pasajes a los tripulantes de dos barcos de su propiedad.

UNA NOTA DEL SEÑOR BELLIDO

Por último, por encargo del presidente de la Diputación que, como decide-

rá el pleno,

ELIZALDE

ENTRADAS:

Vapor "Ángeles", de San Sebastián, con carga general, para Letamendi.

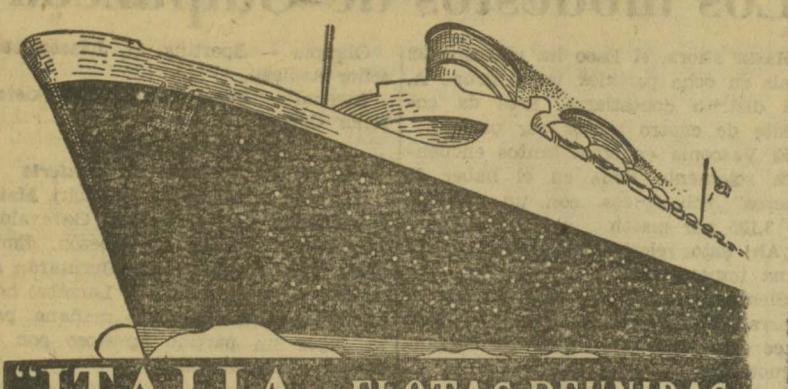
Vapor "Cabo Menor", de Santander, con carga general, para Cámara.

SALIDAS:

domingo, 18 febrero 1934

el día

pág. 7

**ITALIA , FLotas REUNIDAS**

BARCELONA - BUENOS AIRES

CONTE BIANCAMANO

9 Marzo de BARCELONA
AUGUSTUS29 Marzo de BARCELONA
Escalas: Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

BARCELONA - VALPARAISO

(Vía Panamá)

O R A Z I O

26 Marzo de BARCELONA
Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú

GIBRALTAR - NEW YORK

CONTE di SAVOIA

9 Marzo de GIBRALTAR
ROMA14 Marzo de GIBRALTAR
REX

22 Marzo de GIBRALTAR

Líneas de gran lujo para Egipto, Palestina, Extremo Oriente y Manila (Vía Hong-Kong). Australia.

Con los supertransatlánticos del LLOYD TRIESTINO

CONTE ROSSO - VICTORIA - CONTE VERDE

Nuevo servicio expreso de gran lujo para Sud Africa, escalando en Capetown, Natal, East London y Port Elisabeth, con los super transatlánticos "GIULIO CESARE" y "DUILIO".

Próximas salidas de Gibraltar:

9 MARZO y 6 ABRIL

Cruceiros de turismo en el Mediterráneo

"ITALIA" - "COSULICH"**"LLOYD TRIESTINO"**

Agentes Generales para España: S. A. E. M. A. R.

BARCELONA: Rambla Santa Mónica, 31-33

MADRID: Alcalá, 45

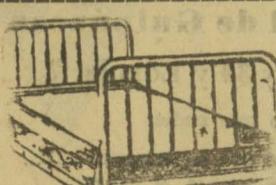
En SAN SEBASTIAN: Avenida Libertad, 16

Guetaria, 14

EL DIA - 18 - 2 - 34

VINOS TINTOS

de los Herederos del

MARQUES DEL RISCALELCIEGO (Alava)
ESPAÑAPEDIDOS: Al Administrador en Elciego por correo
DON JORGE DUBOIS**Muebles
La Villa de Bilbao**

Gran surtido en todos los estilos.-Camas de hierro, latón y aluminio.-Sommiers metálicos «Numancia»

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Francisco Gascue-Aldamar, 2 Telf. 1-07-55

San Sebastián

Espárragos - Anchoas

Espárragos lata de medio kilo (superior) 0,70
 Anchoas lata de un kilo salmuera) 1,15
 Melocotón lata de medio kilo (ex tra) 0,75
 Mermeladas lata de medio kilo 1,10
 Sardinas lata de un kilo 1,30
 Lentejas superiores (grandes) 1,20
 Gran surtido en toda clase de conservas. Para cantidades, grandes rebajas.
 Fermín Calbetón, 6 - VIUDA DE ISASA - Tel. 21-8-58 - Se sirve a domicilio

ALVAREZ MUGICA DENTISTA LEGAZPI, 9, 1º**De Pasajes-Ancho**

Una comisión del Comité de Defensa de Pasajes, acompañada de don Víctorio Luzuriaga, fué presentada ayer a la Liga Guipuzcoana de Productores, a quien entregó una solicitud firmada por varios adheridos del barrio en demanda de que preste su valioso concurso moral y material para el logro de los varios objetivos que el referido Comité persigue.

La petición formulada fué acogida muy favorablemente por la mencionada entidad, la que prometió hacer cuanto le sea posible en apoyo de las peticiones de nuestro Comité de Defensa.

La misma comisión fué recibida por los señores Andonsegui, presidente de la Comisión Provincial, y Bellido, presidente de la Comisión Gestora de la Excmo. Diputación Provincial, quienes confirmaron que se tenían incluidas en sus gestiones las demandas que en su día formuló el Comité de Defensa y que según tenia en otras ocasiones manifestado la Corporación, estas peticiones, es decir, el deseo de los damnificados de que se haga un reparto de socorros y el solicitado por el Comité de que se tenga en cuenta a nuestra villa en las peticiones formuladas para el encuazamiento del arroyo de Molino se veían con complacencia, prosiguiéndose las gestiones que a tal fin se llevan a cabo, al propio tiempo que las que se realizan con el mismo objeto para la villa de Rentería y otras poblaciones perjudicadas.

Los comisionados dieron las gracias a nuestras autoridades provinciales por sus manifestaciones y por la amable acogida de que son objeto las peticiones de la población.

Por otra parte, sabemos que por los señores ingenieros se prosiguen los trabajos para el estudio y entrega de los proyectos para la canalización de la ría y obras necesarias para evitar las inundaciones, los que serán entregados en breve plazo, y acto seguido serán elevados estos proyectos a la Superioridad para su adopción y rápida realización, para lo que se hacen gestiones anticipadamente.

Con sumo gusto damos a la publicidad las presentes líneas, ya que es la mejor demostración de que no están en la "vía muerta", las gestiones encaminadas para la realización de las obras necesarias a fin de evitar nuevas inundaciones. Sabemos también que con este motivo marchará a Madrid una comisión del Ayuntamiento, para que en unión de los gestores y los comisionados de Rentería, trabajen sobre terreno firme, este asunto de vital interés para ambos pueblos. Mucha unión renteriana y pasállartas, y a la aprobación de los planes.

EL CORRESPONSAL

De Tolosa

LAS CONFERENCIAS DEL REVERENDO PADRE LUIS COLOMER. — Como oportunamente se anunció, el día 19 del corriente comenzarán las Conferencias Apologéticas que el muy solicitado franciscano y eloquente orador P. Colomer va a pronunciar en la Iglesia Parroquial de Santa María, a las siete de la tarde, exclusivamente para hombres, y en San Francisco, a las once de la mañana, para mujeres, disertando sobre los siguientes interesantísimos temas:

Día 19. — Necesidad de la religión.
Día 20. — Carácter sobrenatural de la religión en el actual orden del mundo.

Día 21. — Poder vivificante de la religión.

Día 22. — Importancia de la religión en la vida.

Día 23. — Fecundidad de la vida por la religión.

Día 24. — Peligros actuales de la religión.

La ansiedad que han despertado estas interesantísimas conferencias ha sido enorme y puede asegurarse que se tratará el acontecimiento de mayor trascendencia en Tolosa del año en curso y que no quedará hombre alguno que no vaya a escuchar la autorizada palabra de tan ilustre maestro, que cada día subyuga y arrastra más auditores ávidos de aprender lo mucho y bueno que va a enseñar.

Juzgamos de gran acierto la elección del P. Colomer para que con su reconocida autoridad en la materia desarrolle tan importantes temas que en todo momento son de excepcional interés y mucho más en los actuales tiempos en que se trata de intensificar la vida cristiana.

Consideramos de actualidad palpitante las conferencias anunciatas y deseamos que el gran éxito de las mismas por los temas a desarrollar, por la gran expectación que han despertado y el prestigio bien ganado del benemerito franciscano.

Hombres de todas las ideologías acudirán a admirar la ciencia y eloquencia del sabio orador, honor y gloria de la esclarecida Orden Franciscana.

Felicitamos calorosamente a la organizadora de estas conferencias la Ilustre y distinguida señora doña Baldomero Olarreaga.

HOY, ESTRENO DE "LOXINTZAK". — En el teatro Ureta se celebrará el estreno de la comedia en dos actos original de Martínez Sierra "Madrigal", traducida al euskera por Jon Andoni.

El Correspondiente

DR. PINO

Enfermedades nerviosas
Aldamar, 34; Tel. 11661**De Rentería**

NOTAS RELIGIOSAS. — Conferencias religiosas que tendrán lugar en la Parroquia de Rentería durante la Santa Cuaresma.

Para los jóvenes: Del 20 al 25 de febrero. Por el R. P. Orbe, en castellano y vascuence. Comenzarán el día 20 a las siete de la tarde con el Santo Rosario, cáticos y a continuación la conferencia, terminándose como anteriormente con un cático. El día 25 será la comunión general con la misa de ocho.

Para las Hijas de María, del 27 de febrero al 4 de marzo. Por el R. P. Ercilla, en castellano. Comenzarán el 27 a las seis y media de la tarde con el Santo Rosario, un cático y a continuación la conferencia, terminándose como en los días anteriores.

El día 4 de marzo tendrán la comunión general con la misa de siete.

Para los padres y madres de familia: Del 5 al 11 de marzo. En vascuence por el R. P. Gabino Echeverría. Comenzarán el día 11 a las seis y media de la tarde con el Santo Rosario, cáticos y a continuación la conferencia, terminándose como en los días anteriores. El día 11 la comunión general será con la misa de siete.

Para los castellanos: Del día 12 al 18 de marzo. Las conferencias estarán a cargo del eloquente orador don Nemesio Aristimuno. Comenzarán el día 12 a las siete de la tarde, con el Santo Rosario, cáticos y a continuación la conferencia. El día 18 de Pascua será la comunión general.

EN EL ON-BIDE. — A las horas de costumbre se proyectará en este salón la hermosa cinta "La Secuestrada", y a continuación un complemento.

NOTAS DEPORTIVAS. — Hoy domingo, a las once de la mañana, se enfrentarán en el campo de Atocha los dos equipos locales Rapid-Touring, para el qué existe enorme expectación.

EL CORRESPONSAL

**Reloj
y calendario**Construido y ex-
puesto en la**RELOJERIA DE
Tomás Alvarez
Titulada «LA HORA»**

MIRACRUZ, 28

De Beasain

DE QUINTAS. — Hoy domingo, a las ocho y media de la mañana se celebrará en la Casa Consistorial el acto de la clasificación y declaración de soldados pertenecientes al reemplazo actual de 1934, que son en número de 54.

También deberán presentarse los mozos que pertenecen a los reemplazos de 1930 y 1931, se hallan sujetos a la revisión y a prorrrogas.

El acto dará comienzo a las ocho y media de la mañana y todos los individuos que pertenecen a los reemplazos señalados y se encuentren dentro de las condiciones también mencionadas, o sea revisión apropiadas, deberán presentarse con puntualidad al reconocimiento, talla y demás operaciones inherentes al acto de la clasificación.

DE MERCADO SEMANAL. — Ayer sábado, con gran concurrencia de vendedores y compradores, se celebró el acostumbrado mercado semanal en la hermosa plaza cubierta de la villa.

Los distintos géridos se cotizaron a los precios que a continuación se detallan:

Queso viejo, a 6 pesetas kilo. Queso nuevo de oveja, a 3,50 pesetas kilo. Huevo, a 2,90 pesetas docena. Cordero a 2,25 pesetas kilo. Alubia del país, a 1,70 pesetas kilo. Patata d'í país a 0,35 pesetas kilo. Manzana, a 0,60 pesetas docena. Gallina, a 14 pesetas el par. Pollos a 11,50 pesetas el par. Conejos a 7,50 pesetas. Pichones a 4,50 pesetas.

En el referido mercado, se vió la gran abundancia de corderos que se vendieron rápidamente, dada la época, como plato favorito del día.

Compradores! Si queréis conseguir cordero a bonito precio y hermoso, acudid al mercado beasainarra, todos los sábados.

GARBIN.

Fin de las Hernias

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida con los maravillosos aparatos del tan reputado especialista señor TORRENT, que le han puesto fin para siempre dejándola reducida a la nada. HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere ello no importa, todos podréis curar como otros muchos se han curado con toda comodidad y sin la más pequeña molestia con estos científicos aparatos que no llevan traba en tirantes engorrosos, de ninguna clase, que no pesan ni abullan, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visita sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN y en HOTEL EUROPA únicamente el próximo JUEVES, día 22 del corriente.

NOTAS: En BILBAO el día 21 en el HOTEL MARÓN (Correo, 23), en VITORIA el día 23 en el HOTEL FRANCIA y en PAMPLONA el día 24 en el HOTEL PIRINEOS.

ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".



Por su gran alcance, por su selectividad insuperable y por su pureza de tono

ZENITH

es el aparato preferido

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

ARILLA & CIA.

San Martín, 22

Zapatería, 58, 60 y 62

San Sebastián

Pamplona

**La Unión y el Fénix Español
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS
Fundada en 1864**

Capital Social 12.000.00 de pesetas efectivas

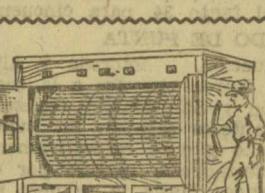
COMPLETAMENTE DESENBOLSADO

Autorizada legalmente para contratar los Seguros de Accidentes del Trabajo con arreglo a la nueva Ley vigente

SUBDIRECTOR EN GUIPUZCOA:

ANTONIO DE SAGASTI

Fuenterrabia, A, 2.º (Esquina a la Avenida de la Libertad)

**Granja Avícola "BIYONA"-Irún**

Teléfono 313

Venta de pollitos recién nacidos

Comprometida hasta el mes de marzo

Bar Restaurant "INTZA"

Cocina esmerada :: Servicio a la carta :: Vinos y licores de las mejores marcas :: Especialidad en platos del País

Propietario: ANTONIO DE IRULEGUI :: Esterlines, 12 :: Tel. 15.714

LA VIDA DEPORTIVA

PELOTA

Esta tarde en Gal luccharán el Unión Club y el Celta de Vigo

Según todos los inicios, gran partido tiene que ser el que esta tarde, a las tres y media, a las órdenes del colegiado navarro señor Elizari, han de jugar en Irún los dos primeros equipos del Club Celta de Vigo y del Unión Club de la ciudad irunesa.

Por de pronto este partido ha tenido la gracia de despertar en la afición un interés enorme, y que nosotros encontramos muy justificado. Pues lo tiene y no en pequeño grado.

La Prensa deportiva gallega nos revela en la suya atención que presta a esta contienda la impaciencia y la expectación que por allí existe respecto del resultado que se dé en Gal. Del resultado depende que Galicia cuente con un once en la primera división. Calcularé cuál es entonces la ansiedad con que en esa región aguardan la noticia. Y no ocultan sus optimismos porque les sea favorable. Por lo visto el Celta se halla en estos momentos en plena forma. Que vienen esmeradamente cuidados y tras una conciencia preparación no hay porqué hacer resaltar. ¡Lleva en ello tanto!

Todo lo mejorcito de casa mandan a Irún, con órdenes y disposición de luchar con el mayor denuedo para conseguir el triunfo y los dos puntos que tantísimo le suponen. ¿Lograrán los gallegos sus propósitos? Harán al menos los posibles. Y no les faltará el estímulo de centenares de sus paisanos residentes en Guipúzcoa. Hoy no queda un gallego sin acudir a Gal.

Por su parte los iruneses se presentan también bien preparados. No les van en zaga a sus rivales en ánimo y entusiasmo. Se dan perfecta cuenta de que al Unión Club le supone también en muchísimo el resultado. Colocados dentro de la puntuación en codiciones de poder ascender, se partirán el pecho, como vulgarmente se dice. Asimismo, tendrán el aliento de miles de admiradores y partidarios. La jornada deportiva que les espera esta tarde es difícil y de sumo cuidado. Al menor descuido o momento de flaqueza están expuestos a sufrir un contratiempo lamentable y sin remedio ya. Así es que durante los noventa minutos habrá que trabajar de lo lindo.

Como quiera que el partido dará comienzo a las tres y media, los aficionados tienen, para trasladarse a Gal, dos trenes tránsicos que salen de la estación del Norte, de San Sebastián, el primero a las dos y media de la tarde y el otro a las tres. Combinaciones que vienen como anillo al dedo. Para mayor comodidad de ellos, de diez y media a una de la tarde, en la taquilla de "El Pueblo Vasco" se expedirán localidades y entradas para este partido.

Si el tiempo es bueno, esperamos que el estadio trúnse se vea esta tarde de concurredo como no lo ha estado en todo lo que llevamos de temporada.

X.

Frontón Moderno

MANANA GRANDIOSO PROGRAMA

I
ABREGO III - ARAMBURU
contra
SALSAMENDI - SALAVERRIA I
QUINIELA
IBARLUCEA - MAGUREGUI - VICENTE - TABOADA - GABRIEL ARGARATE

III
ARGARATE e IBARLUCEA
contra
TABOADA - VICENTE
IV
MUGICA I - ZUMETA
contra
SALSAMENDI II - AGUIRRE

PONSOL S. L.

Sombreros y boinas
Nº 4
DONOSTIA

Stadium Gal de Irún

Hoy, domingo, 18 de Febrero de 1934

A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE

Gran partido de Campeonato de Liga
UNION CLUB

contra el

CELTA, de Vigo



COOK - TAII DEL DIA

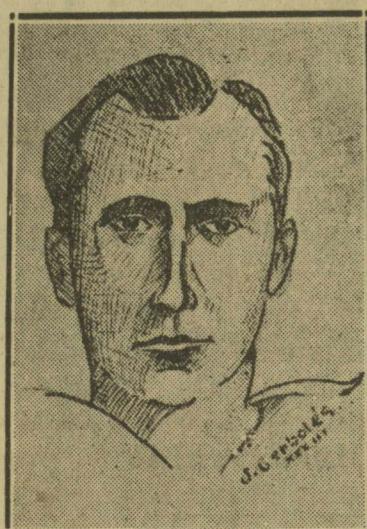
ESTA TARDE.

En la luminosa cancha del paseo de Atocha, nuevo desfile de artistas. Los pelejistas, plétoricos de entusiasmo y de ilusiones, plasmarán, ágiles, cuadros plenos de colorido, que harán rugir y latir fuertemente los espíritus de más de un viejo aficionado, al afilar los tiempos románticos del pasado siglo.

—
Abrego III, vibración de onda, flexibilidad de arco y potencialidad hercúlea, llevando de zaguero a Aramburu, el hombre enigmático, peleará contra la codicia personificada que se llama Salsamendi I, el cual estará guardado por el matemático y elegante zaguero Salaverría I.

—
¿Qué les parece el bocadillo?

—
A continuación, segunda quiniela de "puntistas": Maguregui, Ibarlucea,



SALAVERRIA I
El artista donostiarra que esta tarde, en unión de Salsamendi, aquilará todas sus condiciones y toda la gama de su juego alegre y pirotécnico para cristalizar sus esfuerzos en la ilusión más risueña; vencer a Abrego III, el "mago" del remonte.

Vicente, Taboada, Gabriel y Argárate, accionarán por este orden.

—
Apostamos un pitillo?

Ahí va nuestro pronóstico: Ganador, Vicente; colocado, Argárate.

—
Seguidamente, saldrán a la palestra Argárate y Ibarlucea, los cuales se medirán de nuevo, con carácter de revancha, contra Taboada y Vicente.

Partido que hará vibrar por su espíritu terrorífico.

El ciclónico placentino y el vendaval pasaitara tienen la palabra.

Finalmente, Mugica y Zumeta, contra Salsamendi petit y Aguirre. Dos delanteros de fibra, con otros tan-zagueros tenaces y animosos.

El choque, promete emotividad.

—
Esta tarde, en el Moderno... Ambiente sutil y un programa cañón.

AJURIZ Y ALBERDI

Fueron éstos los vencedores netos del encuentro preliminar efectuado ayer tarde en el coliseo donostiarra. Salsamendi II y Tacolo, sus antagonistas, no pudieron hacer otra cosa que doblegarse ante la magnífica y positiva labor que realizaron los artistas citados en primer término, los cuales, superándose continuamente, se hicieron dueños de la cancha y en un corto lapso de tiempo obtuvieron una victoria merecidísima.

Los vencedores causaron una impresión excelente, y fueron despedidos con aplausos.

Los catedráticos estuvieron acertados en el pronóstico, y quedaron los derrotados en el tanto 34, para cincuenta.

EL PARTIDO DE PUNTA

A continuación, el toloreño y Altuna (rojos), fueron opuestos a la coalición Chacón y San Martín (celestes). Ambos delanteros sacaban del cuadro once y medio y once respectivamente.

Se caracterizó este partido por dos fases o matices. Hasta la primera mitad, transcurrió el partido pleno de emoción y de fases de buen fogueo, señalando el tanteador bruscos cambios que repercutieron en las oscilaciones del dinero.

Igualadas a cinco, catorce y quince, para salir aquí por delante Ochotoreno.

—
Hoy domingo en el Gurea de Arrasate se jugarán los siguientes partidos del campeonato intersocial de Eusko Gastedia:

Primer categoría: Olazábal y Zaitegui contra Esteban de Etxebarria y Paul Ortiz de Guzmán.

Segunda categoría: Alejandro de Etxebarria y Aramburu contra Benito de Etxebarria y Gregorio de Yarza.

Las entradas son muy modicas y comenzará a las cuatro de la tarde.

Estos partidos pueden considerarse como las finales de esta competición intersocial.

PEDESTRISMO

HOY, A LAS 10.45 DE LA MANANA,
EL XVIII CAMPEONATO DE GUIPUZCOA

Sobre los terrenos del Hipódromo, antiguo Campo de Aviación y del Golf Club, amablemente cedidos por sus propietarios, se celebrará hoy, por la mañana, la XVIII edición del Campeonato de "cross-country". La prueba reviste todo el interés que cabe suponer al tener lugar quince días antes del Campeonato Nacional, ya que de la actuación de nuestros corredores saldrá la selección definitiva de los que han de defender nuestros colores el día 4 de marzo, frente a las demás Federaciones regionales de España.

Respecto al recorrido poco hemos de añadir, pues es de sobra conocido, basándose con hacer resaltar los únicos elogios escuchados —y leídos— en cuantas organizaciones sobre él celebradas.

La participación de nuestros mejores atletas es segura, aún cuando existe la duda de si Cialetta podrá tomar parte, ya que todavía no se halla completamente restablecido de su dolencia. Quizás, en plan de entrenamiento, se decida a acompañar a sus coequiperos en la primera y segunda vuelta del recorrido.

La lucha individual ha de ser interesantísima. Coll, Cialetta —si sale— Blanco, Delgado, Cillerón, Vizcarreguena, Iradi, García, etc., han de rendir su máximo esfuerzo. Y la "Gimnástica de Ulia", acaparadora de todos los trofeos sociales hasta ahora disputados, tendrá que tener mucho cuidado con la "Agrupación Atlética Vizcaína" y "Donostia", cuyos excelentes conjuntos pueden también inquietar a los notables y potentes corredores del barrio de Ulia.

Todos los participantes y sus delegados deberán hallarse en el vestuario del Hipódromo de Lasarte, media hora antes de la señalada para la salida (a las diez y cuarto), con el fin de recibir algunas instrucciones y hacerles entrega de sus correspondientes dorsales.

Se ruega al público y principalmente a los ciclistas —no entorpeciendo la marcha de los corredores; advirtiéndoles, al mismo tiempo, que el mejor lugar para presenciar la carrera es desde el Hipódromo de Lasarte, ya que de sus tribunas se pueden apreciar perfectamente todos los incidentes de la misma. La entrada al Hipódromo será gratuita.

La F. A. G. nos ruega indiquemos a todos sus componentes y a cuantas personas se han ofrecido para actuar de jurados durante la carrera, se hallen presentes en la esquina de la Avenida y calle de Hernani, para las nueve menos cuarto de la mañana, con el fin de poder tomar el tranvía de Tolosa que ha de trasladarlos a Lasarte.

Las inscripciones recibidas son las siguientes:

—
Gimnástica de Ulia:

31.—Col. 32.—Acelab. 33.—Iradi. 34.—Iriarte. 35.—Machain. 36.—Satrustegui.

37.—XX. 38.—XX. 39.—XX.

Agrupación Atlética Vizcaína:

40.—Vizcarrigüena. 41.—Delgado. 42.

García (E.). 43.—Medina. 44.—González (B.). 45.—Urtiarte. 46.—González (B.).

47.—Román.

Donostia F. O.:

48.—Blanco. 49.—L. García. 51.—Cille

rue. 52.—Suescum. 53.—Castillejo. 54.

Fernández. 55.—Mora. 56.—Arconada.

57.—Dominguez. 58.—Alonso. 59.—Legorralde.

Eusko Gastedi:

60.—Zubillaga.

Herren Sport:

61.—Arancón y 62.—Munilla.

SARASOLA SE ENTRENA

Nuestro receptor en las ondas que ciudad, recoge la noticia de que el vecindario del barrio de Loyola, de este terreno corredor pedestre Eusebio Sarasola se halla sometido a un riguroso entrenamiento y a un régimen de alimentación... no precisamente vegetariano, que digiere al día docena y media de huevos y más de cuatro libras de carne a medio hacer, aparte de otras cosas, y aunque esto por lo exagerado parece una bala de "Patxi-gezur" es rigurosamente cierto y es el extraordinario que por estos días soporta el estómago del hombre pequeño pero duro como el acero de Sarasola.

El entrenamiento y régimen de alimentación de nuestro paisano "Sharasola" tiene que ventilar con un joven sol" son los preliminares a un desafío futbolista el próximo mes de marzo, y que consiste, en quién cubrir antes a pie por carretera el trayecto de Igeldo (pueblo) a la cárcel del Antiguo.

"Sharasola" ha elegido como uno de sus lugares de entrenamiento desde el puente de Loyola al barrio de Eguía,

—
Se le ve mañanas y tardes dando vueltas y más vueltas a gran tren.

El interés y amor propio entre los contrincantes está en su grado máximo; el futbolista dice que hasta haciendo el recorrido dándole a un balón le birla la apuesta, y "Sharasola" asegura que no se deja pisar por ningún futbolista metido a corredor y les promete a sus amigos pasar muy felices en "Aingeru" saboreando un sabroso asado de "egala" bien rociado de buena sidra a cuenta de la apuesta y de la novatada del futbolista.

—
Iñaki degu Etxebarria, nolako aspoa dikan.

Miguel Joshe

Zintzo.

Campeonato de Bartzokis del distrito de Vergara

—
Anteayer viernes tuvo lugar en el Bartzoki de Arrasate el sorteo de las parejas a las que corresponde jugar las semifinales del campeonato de Bartzokis del distrito de Vergara. El resultado fue el siguiente:

Soraluce contra Arrasate.

Deva contra Elgoibar.

Estos partidos se jugarán el dia 28 en Soraluce y Deva con devolución de visita al domingo siguiente.

—
Hoy domingo en el Gurea de Arrasate se jugarán los siguientes partidos del campeonato intersocial de Eusko Gastedia:

Primer categoría: Olazábal y Zaitegui contra Esteban de Etxebarria y Paul Ortiz de Guzmán.

Segunda categoría: Alejandro de Etxebarria y Aramburu contra Benito de Etxebarria y Gregorio de Yarza.

Las entradas son muy modicas y comenzará a las cuatro de la tarde.

Estos partidos pueden considerarse como las finales de esta competición intersocial.

Iñaki degu Etxebarria, nolako aspoa dikan.

Miguel Joshe

Zintzo.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTIN, 20 cuarto izquierdo.

E. Vergara

REGALOS BODA

BISUTERIA, NOVEDADES

PLUMAS ESTILOGRAFICAS

EUSKERAZ TZ EGITENDA

PLAZA DE LA ALAMEDA

(Frente a la parada de los tranvías)

Los modestos de Guipúzcoa

Hasta ahora, el Easo ha marcado 32 goals en ocho partidos, en el grupo A del distrito donostiarra. Esto da el cuento de cuatro tantos por partido.

domingo, 18 febrero 1934

pág. 9

el día

Vida Religiosa

PARROQUIA DEL BUEN PASTOR
Ejercicios Espirituales que para las socias del Apostolado de la Oración del Centro de la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús dará en la capilla de la Inmaculada del Buen Pastor el Reverendo Padre Manuel María Menchaca, S. J., desde hoy domingo, a las cinco de la tarde, hasta el día 24, sábado, por la noche.

La distribución de los actos será: Por la mañana, a las diez y media; por la tarde, a las cuatro y media.

Siendo los Santos Ejercicios un medio muy adecuado de santificación, se invita encarecidamente, tanto a las socias como a otras señoritas y señoritas, que quieran imitar a aquéllas, a que se aprovechen de esta gracia especial que Dios les envía.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

Los dará para señoritas en el Buen Pastor, en el salón-capilla de la Inmaculada, el R. P. Sabino San Miguel S. J., a partir del día 25 de febrero, domingo, a las cuatro y media en punto de la tarde.

En los días sucesivos hasta el sábado, el ejercicio de la mañana se tendrá de once a doce menos cuarto. El de la tarde empezará a las cuatro y media y terminará a las seis, con toda puntualidad.

Ejercicios Espirituales para sirvientas y obreras en la capilla de las religiosas Hijas de María Inmaculada, para el servicio doméstico (Atxorreria, 19), dirigidos por el Reverendo Padre Marcelino Bolinaga, S. J.

Darán comienzo hoy domingo, a las seis de la tarde, con la plática preparatoria.

Por la mañana. A las seis, santa misa. Meditación.

Por la tarde. — A las cuatro y media, Santo Rosario, meditación. A las cinco y media plática.

A las siete y media, meditación extraordinaria para cuantos jóvenes y obreras deseen asistir.

Se ruega a las señoritas faciliten a sus sirvientas la asistencia a los Santos Ejercicios, por el gran bien que proporcionan a sus almas.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO

El Apostolado de la Oración, canónicamente establecido en esta iglesia parroquial, celebrará sus acostumbrados actos mensuales, hoy domingo, tercero del mes.

Por la mañana: comuniones generales, a continuación de las misas de seis y siete y media.

La misa de las siete y media se aplicará por el alma de la difunta Beatriz Diaz, que en vida perteneció a esta pliada Asociación.

Comenzará la función de la tarde a

las siete; y en ésta, además del acto eucarístico, se practicará el ejercicio de los siete dolores y gozos de San José.

Ejercicios de ocho días en vasconeo:

En esta misma Parroquia, según se han anunciado en las cédulas de comunión general profusamente distribuidas se celebrarán dos semanas de Ejercicios Espirituales, una en vasconeo y otra en castellano.

Los ejercicios en vasconeo darán comienzo hoy domingo, día 18 de febrero, para terminar el domingo siguiente, 25 del corriente.

Cada día se celebrarán dos actos; el primero a las seis y media de la mañana, y el segundo, a las siete de la tarde. Se encargará de dirigir estos ejercicios, el Reverendo Padre Angel Matariaga, Guardián del Convento de los Franciscanos de Atxoa.

Asistid, católicos vascos de la provincia, a escuchar las sublimes y transcen- dientes verdades de nuestra sagrada Religión; no tendréis pena en los supremos momentos de vuestra vida.

LAS CONFERENCIAS

Las de Caballeros de San Vicente de Paul celebrarán hoy primer domingo de Cuaresma, su festividad reglamentaria, con misa y comunión a las ocho, en la capilla antigua de la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (calle de Andia) y junta general a las once y media, en la capilla del Cristo del Buen Pastor, bajo la presidencia honoraria del Reverendo Padre Leturia, S. J.

Darán comienzo hoy domingo, a las seis de la tarde, con la plática preparatoria.

Por la mañana. A las seis, santa misa. Meditación.

Por la tarde. — A las cuatro y media, Santo Rosario, meditación. A las cinco y media plática.

A las siete y media, meditación extraordinaria para cuantos jóvenes y obreras deseen asistir.

Se ruega a las señoritas faciliten a sus sirvientas la asistencia a los Santos Ejercicios, por el gran bien que proporcionan a sus almas.

PARROQUIA DE SAN JOSÉ

La Congregación de la Buena Muerte coincidirá en su función mensual con los Domingos de San José en los cultos siguientes:

Por la mañana, a las seis y a las ocho, misas de comunión general con preces en euskera y castellano respectivamente.

Por la tarde, a las cuatro, Vía Crucis en euskera.

A las seis y media, exposición, rosa-

rio, preces, sermón por el presbítero doctor don José de Arrué, coadjutor de Santa María, bendición y reserva.

Al final de los cultos se dará a venerar la reliquia de San José.

NOTA BENE. — Se suprime en este mes el consabido día de retiro para los socios de la Buena Muerte.

Comenzará la función de la tarde a

EN LA IGLESIA DEL CARMEN

Hoy, tercer domingo del mes y tercero, también, de los Siete Domingos de San José, celebrará la Cofradía de la Virgen del Carmen sus cultos mensuales en la forma siguiente:

Por la mañana, durante la misa de seis y media, ejercicio de los Siete Domingos de San José y plática en vasconeo.

A las siete y media, misa de comunión general acompañada de órgano y religiosos cánticos.

A las diez, solemne misa cantada.

Por la tarde, a las cuatro y media, santo rosario, ejercicio de los Siete Domingos de San José, sermon, procesión, bendición con el Santísimo Sacramento y solemne Salve popular.

EN SAN VICENTE

Cofradía del Sacramento.

Celebrará su comunión mensual hoy tercer domingo del mes, a continuación de la misa de siete y media.

La función de Minerva a las siete de la tarde.

Siete Domingos de San José.

Hoy se celebrará en esta Parroquia el quinto domingo de San José con comunión general antes y después de la misa de siete y media.

A las siete de la tarde función, predicando el R. P. Ugarte de Ercilla, de la Compañía de Jesús.

Catecismo parroquial.

La comunión infantil catequística es hoy, a las siete y media.

EN SAN SEBASTIAN MARTIR

El Centro parroquial del Apostolado de la Oración celebrará hoy domingo tercero del mes los cultos acostumbrados.

Por la mañana, a las siete, misa de comunión general.

Al anochecer, previa exposición de Su Divina Majestad, rosario, acto de consagración, ejercicio de los Siete Domingos y sermon que predicará el Reverendo señor don Leopoldo Laborda.

Se terminará con la bendición y reserva del Santísimo.

NOTA. — Ha fallecido la asociada señorita María Luisa Laburu. La misa de sufragio acostumbrada en tales casos se celebrará el primer viernes del próximo mes de Marzo, a la hora que oportunamente se anunciará (q. e. p. d.)

La Ferretera Guipuzcoana

PI Y MARGALL, 35

Batería de cocina Loza y Cristal

Braseros - Caloríferos - Hornillos

Estufas Carbón - Serrín - Gas - Petróleo - Eléctricas

Aparatos para Avicultura

Anuncios oficiales

Electra Osiñaga - Alde Hernani

En cumplimiento de lo que ordena el artículo 83, párrafo quinto, del nuevo Reglamento de Verificaciones y de Regularidad en el suministro de energía del 5 de diciembre de 1933, hago públicas las tarifas que tengo puestas en vigencia y que son las siguientes:

ALUMBRADO

A base fija:

Por cada lámpara de 16 bujías por mes, 1,50 pesetas.

Por idem idem de 25, 2,50 pesetas.

Por idem idem de 50, 3,50 pesetas.

Por idem idem de 100, 7,00 pesetas.

Por contador:

Por cada kw-hora de consumo, 0,50 NOTA. — El consumo mínimo por habitación, será de 5 kw-hora al mes.

SUMINISTRO DE FUERZA

A base fija:

Hasta 5 HP. Por cada HP-año de 10 horas diarias, 350,00 pesetas.

De más de 5. Por idem idem, 300,00 pesetas.

Por contador:

10 kw-hora mensuales, 0,50 pesetas.

Por consumo 20 kw-hora mensuales, 0,40 pesetas.

HP. cada 40 idem idem 0,30 pesetas.

HP. instalado 60 idem idem 0,25 pesetas.

Llegue a 80 idem idem 0,20 pesetas.

Para servicio permanente. Convencional.

NOTA. — El consumo mínimo mensual por cada HP. instalado, será de 10 kw-hora.

OTRA. — Los industriales o particulares que tengan instaladas o instalen planchas deberán establecer contador.

FACTOR DE POTENCIA. — A los efectos de medida se considerará un valor no inferior a cos. phi: 0,8.

CALOR Y USOS DOMÉSTICOS

Kw-hora de consumo a 0,30 pesetas.

NOTA. — Las precedentes tarifas sufrirán un aumento del 25 por 100, para los suscriptores que en cualquier época del año hagan consumo temporal de luz o energía.

A todas las tarifas arriba expresadas se les aplican los impuestos establecidos y se aplicarán por recargos o impuestos que se establezcan en lo sucesivo por el Estado, la Provincia o Municipios.

— Ayuntamiento de San Sebastián —

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las ONCE de la mañana del día 6 de Marzo próximo, podrá depositarse en Tesorería, en las horas de oficina, la fianza correspondiente a la enajenación del edificio y escuelas de la calle Peñaflorida.

Las proposiciones se admitirán hasta dicha hora y día en la Secretaría de este Ayuntamiento. La apertura de pliegos se verificará a las once del día siguiente en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 16 de Febrero de 1934.
El Alcalde,
FERNANDO SASIAIN

Ayuntamiento de Oyarzun

El 18 del actual a sus 12 horas, tendrá lugar en esta Casa Consistorial la subasta pública necesaria para adjudicar la reconstrucción del puente de Zuaznavar.

Los antecedentes y documentos relativos a la precedente obra podrán ser examinados por aquel a quien interese en estas oficinas municipales hasta el momento de celebrarse el antes referido remate.

Oyarzun, 15 de febrero de 1934.

El alcalde, F. Beldarrain.

Material Sanitario

Inmenso surtido de Baferas, Lavabos, Inodoros, Fregaderas de gés, mármol, pizarra y mármol comprimido. Lavaderos. Grandes existencias de azulejos blancos y de color para cuartos de baño y cocinas.

TELEFONO 1-21-27
CALLE SAN FRANCISCO, 17
COOPERATIVA PATRONAL DE CONSUMO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A.

Sastrería "Sport"

Contra el frío un buen gabán. "Sastrería Sport" (Padre Larroca, 12, esquina Pinares), los vende a medida, DESDE 75 A 250 PESETAS. Visite su exposición y examine sus artículos. Cortador de primera. Altas novedades.

Para la sidra Corchos y botellas

de todas clases a precios económicos. No comprar sin visitar este almacén.

HERNANI, 8 - SAN SEBASTIÁN PUERTO, 16, primero - Telf. 12-450

CASINO DE LA PLAYA LA PERLA DEL OCEANO

Las sensacionales fiestas de Piñata

Aunque al Casino de la Playa no le hace falta de propaganda sonora para demostrar la excelencia de sus organizaciones, es forzoso señalar hoy las dos fiestas despedidas de Carnaval que se celebrarán por tarde y noche, en las cuales las señoritas que previamente se inscriben participarán en las dos Piñatas. La señorita que obtenga la Piñata tendrá un premio de 50 pesetas.

De cuatro a nueve de la noche actuarán las orquestas "Good Star" y "The Eight Players", y de diez y media a tres de la madrugada la orquesta "The Eight Players" y la Banda "La Musical".

Habrá regalos extraordinarios para las señoritas, batallas de serpentinas y bolas de nieve y otras variadas sorpresas.

Todo el mundo a La Perla a despedir alegramente el Carnaval de 1934, en un derroche de esplendor, selección, bellas muchachas, apoteosis de luces, coches y fantasía.

La localidad de palcos costará 30 pesetas incluidas cuatro entradas.

Academia de corte

y confección Parisién. En esta Academia se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas de señora y caballero, corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan modelos

pág. 10

el día

domingo, 18 febrero 1934

enskal - oña

IDAZTI MAIXIAKETAN

IDAZTIGILLEAI. — Eskurazten zaizkigun euskal idazti guzien befi eman nai genuke aurrerantz. Zerbait esatai nai dezenetok, argitaratu ala bial zaizk guzue ba idaztio.

WUHU'ko EGUTEGIYA, 1934. — Nundik eta Txina'tik alaiañia Euskal Egutegia? Ta ez noianan! Irujosa, ta gañera paper got polit polaterek "enpastatua", ner: txikiak dio tenezi.

↳ Bafia nolatan Txina'tik onelak!

Begira, egileak zer dioten:

"Wuhu'ko Mixloaren Adiskide eta Ongilea!

"Egutegitox au zuztatzat egin degu.

"Zuen sendietako bakoitzarentzat da ezker onezko gure agiri txikiak au.

"Zuentzat izan o dira gure egune-roko eta aldioreko otoitzak; gure ne-keak eta lanak, Goi Yaunaren aitzineak zuen alde agertzen zaizkizue.

"Gure guraso eta senideak, ordea, nola axtu? Aibat nake eta buruauste "izan zaiztun guri bear bezelako azie-ra emateko. Oyek ere, ar bezero ba-za; adiskiderik ifior ba'da, guretzaq "ain kutun diran oriek bait dira, Wu-hu'ko Mixloaren adiskide-rii aundienak."

"Geyago ezer ez izates da, gure in-duk aundiena.

"Gauza gutxi da; bafia artu zalgua-zute.

"Wuhu'ko Mixloariak"

Ofa egileak. Or berak erabili ditu-nana. Euskalzale jatofak izaki gure mi-xloiarik. Ez baita an alperik Aita Blox beña bat, "Argia"ko zuzendari izandako adiskide ona! Argazki batean ortxe ikusi degu, batalatu befi artcan bere bixar beltz beltzakind.

Oyagari: I ta frile gabe nola mol-datu diran ez il te rr idazi beñifik izateko. Izen abizen edo ilaren izenak edo izan ezik, oilekalderik ez bal-zezon, f ta Irrekin zerikusirik ez du-tent itzak arki dituzte Egutegiyaren 32 ofialdeak beteteko. Ta nai ta naez, sartu bear izan dituzten itz oyen ka-koka ala afaxtoa jarteko era asmatu-

EUSKALDUNAK, zuen esku zabal-e-dute.

tik Mixiotas zerbaiz ixur bear dezu-teanear, orofit alegieranean gure gureak diran mixiolarri jator abetza.

ANTZERTI. — Apainduriak, aldaturik agertu zaigu "Antzerti" alkizkingia aurten go oontan, Ibilbiza'ri dagokion zenbakia 25 gafena bera) ausean de-gu.

Lengo azal aula, beste lodi ta ego-kiagokoa eginik arki degu. Aldziungiaren mama baño lenago, Antzerki baño len esan na nuke alegria, ederki idatzeko jakingariak irakuri ditezke paper urdinezko lau ofialdetxotan.

Ta mami beza, oraingo onek, 1933-ko "Antzerti"ren batzaldian, Lenengo saria irabazitako Antzerkiak dakarkigu. Kafaskedo Olafatarr Yakinda'k idatz duan Elkitako bakafeko "ETXE AL-DAKETA".

Jakingarietan, gure antzezlarriak ja-kin bear lituzteken xerto batzuek iku si ditugu, "Matxingofik" idatzita. Ez dakgu askok irakupi zituzten. Ta guzioak ikasi bear lituztelakoen, ta bide batez "Antzerti"n nolako galak erabiliz diran nabari dezauden, ona irakurgai orixe:

Onde antzeztek bida.

Gai onetzas zerbaiz esatae gure an-terri taldeai beñeckoa zae. Zeatz eta tajuz antzeztea nai ta nalezko ba-dai anterriki lan bat ona edo txafa dan erabikitzeko; polit ala itxus deriz-kioten jakiteko. Aiskotan, anterriki ba-terri gaaren edo ta ondamenta, ala "po-to egitea" antzezien bizar dago. Gauz auk edozeiek dazkiz. Ez da-kite guzioak ordea onto antzeztea zer dan. "Antzerti" lan batean idatzia dagon ez da guzia; ez da gai balizku zendarriak antzezkizuna geru d'zan". (Tairof). Lenen lenengo antzez lagun

Dr. Olaran

MENTALES - NERVIOSAS
Director de la Casa de Salud de seño-
ras de Santa Agueda

Consulta: lunes, miércoles y viernes, de
10 a 12 y 3 a 5
ANDIA, 2.º :-: Teléfono 1-44-77

Jaietan ondo jan eta edan
¿nun?
Butron'go osatu zarrean
Garate'tar Anizeto

ELGOIBAR
EUSKOTARENTEZ TOKIRIK
ONENA

Mugerza Igokiak

Zabaleta, 12 ta 14

12-763 urut. - DONOSTIA

Ascensores Muguerza

Gordoniz, 5

11-496 t. BILBAO

Oneak neta merkenak

Zumaya'ko JEL BA-TZOKIA'k eratutako
ANTZOKI JAI ABERKOIA

Amaya Antzokijan

Otzalaren 18'an, aratsaldeko BOS-TAK LAURDEN GUTXIAKOAN:

1nigo. Sota'tar Imanol'ek sortu, eta Etzabekar Joseba'euskeratutako "IRU-GUDAR" berebiziko antzokiak zakon maimintsa.

(Antzoki au, OSORIK eta dana euskeratua, LENENGO ALDIZ antzestutzen da.)

1nigo. "GURUTZEPE" bi ataleko papera esaten jakin bear da: abots ariztak izkintzeta, deklamazten. Bestela, ikustez aspertuak gaudia gertzen da: alegia, aguroegi ta ixilegi esatea papera ta ikuska ez entzute antzezlarriak diotena; aópean itzegin bat du.

OARA. — Sarbideak, bere zenbakia kin daude, eta aópetik eskatu eta izenpetu gordeeraiz leizke, Batzokira edo urutxikifak 206 zenbakira deituaz.

BULTZIAREN ORDUAK. — Elduera: Azkoi'tik, 14,12 ofd. Donostitik, 16,36. Biltzao'tik, 14,12.

Eterak: Azkoi'rako, 20,20 ofd. El-barerako, 20,35. Donostitik, 20,31.



Zure URDAŁA

gaizki dabilenean...

...ez artu kaltegafi izan ditez-ken gauzak. Artu itzatzu bu-lafeko aitai ta zafai, beren kaltegafi ez diralako, ematen zaizkatenak.

URDALEKO MINKAZ-TASUN eta OÑAZETAN aíragia da

Dr. Vicente'ren

DIGESTONIKOA

Sendakaitegietan salgai.

Ondarroa

IZPARINGI KUTXA. — Lenagoko batzafian artu zan erabakia aufera eruareteko Eusko Batzokian kutxa bat ipini da izpafingi ta aldzirkiz aberzialak batu ta Nabafara bidaltze. Augatik aberzale guztiei eskatzen ya-ke euren izpafingiak kutxa onetara bidaldu dagitzelaz, ixentauta dagon batzordiak artu ta bidaldu dagijasan.

ARATUSTIAK. — Aratuste egunak igaro dira. Aurtzen ifoz baño moskor ta mamu geyago ikusi doguz geure txalidetza.

ERLOTZA. — Egbubaten goxaldian ari-maladik batetik berantz jausita ildu geratu zan Gometzatar. Efamun aber-zaile zintzu. (G. B.) Tamal agura zin-kututu dautzagu bere sendiari.

ANTZERKIALAK. — Astarte gabez antzerki jai polit bat egin zan "Eusko Batzokia"ko artuan. "Mendrik-mendi", "Etxietan", "Asentzi ta Kontxe-si" eta "Mofoi-Jatofa" antzetea ziran. Antzerkiok ikuslekin atsegain izan zi-ran.

OKERAK
(Euskeltzale Bazkuna'kuak).



Doctor Ari. B. J. Oido, nariz, garganta
Laredo, 19. Tel. 1-06-44

Goierrri

Onezkeri batek baño geyagok esango zendentu nere idazti txiro oyek irakurteko ustia izan dezutenak, denetan edo geyenetan arakifaakin naizela, eta edo aragi zaleren bat edo arakifen arerioren bat naizela; eta ez da gutxitogatara. Bafio nola, gafantza aundiko gauza dan, beriz ere emen nator zinta beretik jostuera ateratzera", baldin, zuk "Luzea", aspertu saskira botatzen ez badezu.

1928ko Uztailaren 4'a zan, Erribako Lengusua agintzen zegoela, Gipuzkoako baseritafak izan genduen estutu aldi bat, eta gure alderdia zaitzeko zerbitz egin biarko zala eta Ordizia'ko "Sindicato" eratuta egin zan Batzar aundi bat, eta Ordizia'ko Udal etxeko aretoan bildu ziran Gipuzkoako efi guztietako ordezkariak.

Batzar ontan emen ziran Laffitte jauna, Carrillo jauna eta ofelako beste asko.

Gauza askotazz itz egin zan. Gu-re efi koxkor ontatik izentatu zu-tentu idazten duena, eta nik, Batzaz ortan eskatu nuen, nola Gipuzkoako "Mataderetan" etze-goen Araudi bat bakafa ere, eta Aldundiarri eskatu biar zitzayola jafiz zelazan dannerak bat, jakiteko zer kendu biar zioten arakifa eta zer etztoen. Batzar ontan ontzat eman zuten denak iritzori orri, eta ala eginik, Aldundiak etzuen era-bakirik artu ga onen gaiean.

Beriz bildurk Beasaingo Udal-etxeen, 1930garren urteko Agoearan zuzendu zitzayan beste idazti bat 20 ta geigo Anaitasunek izempetu, eta orangoan bai, artu zuen ontzat gure idaztia, eta 1930 Abenduaren 30ean erabaki zuen, araudi bat jar-tea. Gipuzkoan guztirako, bada Aldundiari berari ere kaita aundiak, egiten ziotela arakifa bere zer-gakortzen ditzak.

Begira batean zer esaten duen: Esaten du 1929garen urtean Gipuzkoako "Mataderetan" 11 zirala 215 buru abere "gozi", eta ber-argi. Esaten da. Era ontzat ema-en pixua izan zala 6.678.031 kilo nik bataz beste, arakifa kentzen dioten bezo geyago, buru bakoitzeko 4 kilo, idukiko ditugula 45.915 burutan, 183.660 kilo bear baño gutxiago Aldundiari ordaindu diotena, eta nola kilo bakoitzeko berari ordaindu biar dioten 8 zen-timo, Aldundiko diru kutxetaen sartu biar zuten 14.692 peseta eta 80 zenitiko etzradela sartu.

Egin dezagun orain kontu, guri, aberi jabeak geran baseritafori, "aparatu" (zergatik beste izenik ez du merezi onek) zigutela 183.660 kilo eta nola orduna batez beste 20 peseta inguru egin zuen aragia, 4 peseta kiloko, guk bear gendueña eta arakifan eskuetan gelditu zan dirua izan zan, 1929garen urtearen baufan, 734.640 peseta.

↓ Ez al da auskotan idaztea merezien den gauza?

↓ Ez al da gafantzi aundiduna, eta baseritafetan den buruan egon biar lukien?

Nik bayetz uste det, eta orgegastirik izaten badet, argitaratuak zerbitzaren idaztien 1.1, eta det, zer eta nola dagoen jafia araudi de ori, noiz eta nola eta zefi agin-dun ziria Aldundiak Araudi orri bete eragiteko, eta zefi eta nola betetzen duten, eta beste gauza asko ari eta garbi esatea merezidu-tenak, bada "Lasarte"ko Nekazarriak" dion bezela arazoyak gara-yan agertu biar dira eta garaya el-duda.

EZTANDA



RESFRIADOS

El dolor de cabeza, la congestión del aparato respiratorio y el lagrimeo, se curan rápidamente con

ALGODON FORMAN

Precio: UNA peseta

Malta Natura
Más nutritivo, más económico y tan agradable como el café :: De venta en comestibles

El purgante de las familias Durgante YER

Pastillas chocolate Suchard
Para los niños una golosina
Para los mayores un tesoro
Para todos una necesidad

Tolosa'ko Eusko Gaztedia

BIGAREN ESKUZKO PELOTA TXAPELKETA

Jun dituk Ifauteria. Tolosa'r jator geran aldetik pijo jo alai bota ditugun Ifauteria. Zenbait "purista" ta "teórico" ei, itun, zemakor (amenazador) eta zigor antzeria, idaz-luma dantzara dien Ifauteria. Obe degu ixilu, ta pake santuan gelditu. Ez gaitezzen jau-nak asatu. Gafierakoan, gertu gau-de, Cernicico ta Eropu aundlaren la-guntzak, aitau nai ez ditugun amaiaka "gilts" ta "silogismo", Tolosa'ko Ifau-teri'en alde azaltzeko-ta. "Alto" bada-mentxen.

↓

Ai de astelen, au. Motezek. Bi as-te; amalai egun, nere azkeneko "ifa-tsiazo" Euskal Oñi" ontan azaldu za-la. Zertan pensatzent aritu ote naiz!

Gure zorioneko txapelketa onen beri jakiteko, tolosar pelotazaleak duten ega-fia, ta, ni beriz, zefaldo lo jaizkoi ez-padu! Ez diaz gauzki adafa jo orango-ontan. Ifauteria'ri erua botako nlore, ta damutasuna naikoa dala ta, sure barkapena iritziko detala jakiteko, ne-ne "cronist": egin-beñatx boetetzezko gogo bizi ta kemen beroa sortzen dit-zailean. Ekin ziogun lanari bada.

↓

Lenen-lenengo, joan dan ostegunean txapelketa jokatzen asia dala jakin bear dezu, irakurle. Lenengo maban, amar "pareja". Oraingo, "eliminato-ria" k jokatzen ari dira. Ostegunean, ta alkaffen lelan, Lizartzako bi bilko ikusi genituan. Pelotero jatofak dira; sasolekoak; alien zartako... ez nola-nikoa. Iku-tza-Goikoetxeandia irten ziran garalle. Besteak 21'an gelditu zi-ran. Partidu ikusgarria izan zala, ortik atera.

↓

Ostiralean beste bi jokaldi bota ziran. Ez gendun gauz aundirik ikusi, bafio

Katolikoak bai baño gurea eginda

"El Pontifice Romano cuando habla ex-cátedra, es decir, cuando cumpliendo su oficio de Pastor y Doctor de todos los cristianos, en virtud de su suprema autoridad apostólica, define que la Iglesia universal debe abrazar alguna doctrina determinada referente a la fe o a las costumbres gracia a la asistencia divina que en la persona de Pedro le ha sido prometida "es verdaderamente infalible" con aquella infalibilidad de que el div

domingo, 18 febrero 1934

el día

pág. 11



Banco de Crédito Local de España

ENTIDAD OFICIAL GOBERNADA POR EL ESTADO
Salón del Prado, 4 - Madrid

CUADRO DE COTIZACIONES Y RENDIMIENTO ANUAL NETO DE SUS VALORES:	Cambios de la Bolsa de Madrid	Rendimiento con y sin prima de amortización	
		Con	Sin
Cédulas de Crédito Local 5,50 %	81,50 %	6,20	5,87
" " " 6 %	87,60 %	6,26	5,96
" " " 6 % 1932 ...	98,00 %	5,94	5,90
" " " 5 1/2 ... con lotes	101,75 %	4,66	4,66
Valores cuyo servicio de intereses y amortización está A CARGO DEL ESTADO, consignado en sus presupuestos de Obras Públicas y Hacienda:			
Cédulas de Crédito Local Interprovincial	84,35 %	5,80	5,15
Cédulas de Crédito Local Interprovincial	95,75 %	5,63	5,46
Bonos Exposición Internacional 6 %	94,25 %	5,70	5,52

Anuncios breves de
EL DIAHasta 20 palabras. 1,00 pts.
Cada palabra más. 0,10 pts.

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico y agencias de publicidad locales. Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañados de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal. El pago es adelantado.

Automóviles - Garages

BONITA camioneta "Chevrolet" 4 cilindros, 800 kgs., perfecto estado, toda prueba, vénese ocasión, baratísima. Razón teléfono 13508.

Ocasión. Se vende camión G. M. C. Dirigirse a Ambrosio Lasa. Zarauz.

17-6

Casas y Alquileres

SE ALQUILAN hermosos locales para industria o almacén. Ramón: Easo, 8, primero izquierdo.

Compras

COMPRARIA. - Sierra cinta con su carro. Diámetro volante un metro en adelante. Ofertas Aguirre y Lecuona. Mecánicos, Tolosa. 16-3.

SE DESEAN adquirir de ocasión cuatro butacas para recibidor y una mesa de despacho. Razón esta Administración. 17-1

Enseñanza

ACADEMIA ESTORNES. Preparación de Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía y Comercio. Legazpi, 5.

FRANCESCA diplomada da lecciones de francés. Informarán en esta Administración. 15-dmf

SEÑORITA inglesa daría clases a domicilio. Dirigirse a esta Administración. 18-1

Varios

PUBLICACIONES CRISOL. - Por este cupón y cien sellos usados, españoles o extranjeros, regalamos cinco pesetas en libros. Apartado, 228. Tenerife 14 dno.

SE DESEA un cajón de portal, para zapatero. Informarán en esta Administración. 9-dna.

Panificadora LA ESTRELLA

Casa central: Embarcadero, 2 y 4. -- Tel. 10-023
Esmerada elaboración en pan de lujo. Unica Casa que confecciona el pan SELECTO

Servicio a domicilio

SUCURSALES

Miracruz, 17-B. Telé. 1-48-16.
Matía, V. Teléf. 1-49-97.

Barrio Egua, 18.
Pasajes San Pedro.

Paseo Colón, 7. Inchaurreondo. Teléfono, 41-39 y en Rentería.

No deje de visitar APANENA, Mayor, 6

Inmenso surtido en jerseys de caballero y niño, a precios muy económicos (Frente al Teatro Principal)

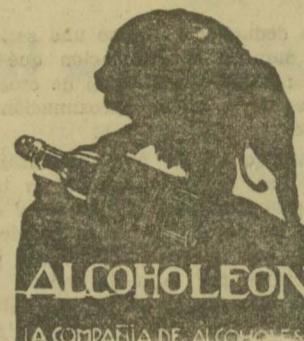
Socio con 30.000 pesetas

para formar Sociedad explotación buen negocio pescado se solicita. Los demás socios aportan igual cantidad. Suelo mensual, 500 pesetas, interviniendo Administración. Ofertas 558 Publicitas. San Marcial, 17

Patata siembra

Clases especiales para siembra de mucho rendimiento.

MANUEL BEA. - 31 de Agosto, 24
Teléfono: 14.029. SAN SEBASTIAN



EL MEJOR ALCOHOL PARA LOS INFIEBILLOS

Depositario para Guipúzcoa:

JOSE GROS :: Pinares, 4 :: SAN SEBASTIAN

Hotel Príncipe
Hoy, domingo, THE DANSANT
Orquesta JAZZ - MELODY
Entrada y consumición: 3 PESETAS

BAR-RESTAURANT

Casa Tiburcio

CALBETON, 40 :: TELEFONO 13.130
Exquisita cocina :: Servicio a la carta y menús :: Precios económicos.

J.L. Matamoros Ituarte

MEDICINA GENERAL
Corazón y Pulmones. Nutrición.

RAYOS X. - Consultas de 3 a 6.
San Marcial, 17. 3. - Teléfono 15.631

R. ARAAMBURU

VÍAS URINARIAS, PIEL
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7
FUEROS, 5, 3. - Teléf.: 10-385

Dr. VIDARTE

Sistemas nerviosos y mentales. Gabinete electroterapéutico. De 10 a 12 y 2 a 4
ELCANO, 10, 2.

DR. ESNAL

Piel y secretas. - Medicina general
De 9 a 11 y de 3 a 5
SORALUCE, 3 1. - Teléf. 11-244

TEATRO PRINCIPAL

HOY, DOMINGO, TRES FUNCIONES - TARDE a las 4 y 6,45. - NOCHE: 10:30

Últimas representaciones del maravilloso poema dramático de José María Peman

El divino Impaciente

por la Compañía de RICARDO CALVO y ALFONSO MUÑOZ

MAÑANA gran estreno «Paramount»

El Presidente Fantasma

con Claudette Colbert y Jimmy Durante

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

Idiáquez 6. Tel. 10.623 SAN SEBASTIAN

Dormitorios de 325-450-600-800 y 1000 pts.

Comedores de 225-350-500-750 y 1000

Despachos de 350-500-750-850 y 1000

Gran surtido

Cartelera de espectáculos

FRONTÓN MODERNO. - Todos los grandes partidos de pelota a las tres y media de la tarde.

Primer, a remonte: Salsamendi I y Salaverria I, contra Abraza III y Amburru.

Segundo. - Emocionante quinela, a destas puntas.

Tercero: A cesta punta: Argárate e Ibarlucea, contra Taboada y Vicente.

Cuarto, a remonte: Mújica I y Aguirre I, contra Salsamendi II y Zumeta.

Para mañana Junes, dos grandes partidos a remonte: Primer, Adúriz y Altuna, contra Ochotorena y Tocolo.

Segundo: Chacón y Mitjón II, contra Lafraga y Santamaría.

BANDA MUNICIPAL. - Programa de las obras que ejecutará en el Paseo del Boulevard hoy domingo:

De doce a una del mediodía:

Primer. - ¡Anda, Carrerito! paso doble (primera 1/2); Cebriu.

Segundo. - The Crovv of India; suite; Elgar.

Tercero. - Le Vivandier; fantasía; Godard.

Cuarto. - Cádiz; selección (primera vez); Chueca y Valverde.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. - Exitos de la Compañía de Comedia Martí-Pierrá.

Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

A las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y diez y media de la noche: Un complemento sonoro y "Sobre el cielo" (hablada y cantada en español), interpretada por Florencia Belsy, Carlos Llamazares, Paquita Maqueda, Paulino Casado, Rosita de Cabo y Rafael Nieto.

En el hall la notable Orquesta Young Players, ejecutará bailables de seis a nueve.

Mafiana, Junes:

Continúa de cinco tarde a nueve y media a las diez y media de la noche. - Un complemento sonoro y "Sin novedad en el frente", por Louis Wolheim, Lewis Ayres y John Wray.

TEATRO MIRAMAR. - Cine sonoro.

Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

A las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y diez y media de la noche. - "Actualidades num. 121 B" (información).

"Los jardines de Pan" (documental) y "Su único pecado", por Ronald Colman y Kay Francis.

TEATRO MELLAS ARTES. - Cine sonoro.

Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

AQUARIUM. - (Paseo de la República). - Abierto de nueve a una y de tres a seis.

SAON NOVEDADES. - Cine sonoro.

Sesiones para hoy domingo, 18 de febrero. - "Actualidades". - Por la mañana de once a una y por la tarde de tres a cinco.

A las cinco y cuarto y siete y media noche. - La preciosa cinta de la casa "Filmon", titulada "Al- Alo, Alo, París", interpretada por Yossette Day, Germaine Aussey y Wolfgang Klein.

GRAN KURSAAL. - Funciones para hoy. - A las cinco y cuarto y siete cuarto tarde y a las diez y media de la noche. - "La fiesta del rey Col", "Revista Patín núm. 13" (información) y "Canción de Oriente", por Ramón Novarro, Helen Hayes y Lewis Stone.

TEATRO TRUEBA. - Cine sonoro. - A las tres y media, Infantil. - A las cinco y cuarto y a las siete de la tarde y a las diez y media de la noche. - "Rasputin y la Zarina" (versión hablada en español), por John, Ethel y Lionel Barrymore.

PETIT CASINO. - Cine sonoro. - A las tres y media, popular, a las cinco y cuarto y siete de la tarde y a las diez y media de la noche. - "Attracciones" y "S. O. S. Ice-breg", por Rod la Roque y Leni Reifenstahl.

TEATRO PRINCIPE. - A las cinco y media de la tarde: "Rasputin y la Zarina" (hablada en inglés). - A las siete y cuarto tarde y diez y media de la noche: "Actualidades num. 121 B" (información).

"Los jardines de Pan" (documental) y "Su único pecado", por Ronald Colman y Kay Francis.

TEATRO MELLAS ARTES. - Cine sonoro. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres y media, sesión infantil a base de un programa cómico, regalándose a todos los niños, espléndidos juguetes.

GRAN KURSAAL. - CINE SONORO. - Funciones para hoy. - A las tres

